

NOUVEAU !
LA CARTE TGP (4, 6, 10 PLACES)
ET LA CARTE FAMILLE *ET MOI ALORS ?*
VENEZ AU THÉÂTRE EN TOUTE LIBERTÉ !

AU TGP, SI VOUS AVEZ BEAUCOUP AIMÉ
UN SPECTACLE, REVENEZ, VOUS ÊTES INVITÉ !

LE TGP EST DE PLUS EN PLUS PROCHE.
EN 2013, LES NAVETTES RETOUR, LES TRAMWAYS
T1 ET T5 VOUS RAMÈNENT CHEZ VOUS !

AU TGP, IL Y A AUSSI UNE LIBRAIRIE
ET UN RESTAURANT QUI VOUS ACCUEILLE
LE MIDI EN SEMAINE ET LES SOIRS DE SPECTACLE.

59, BOULEVARD JULES GUESDE

93 207 SAINT-DENIS CÉDEX

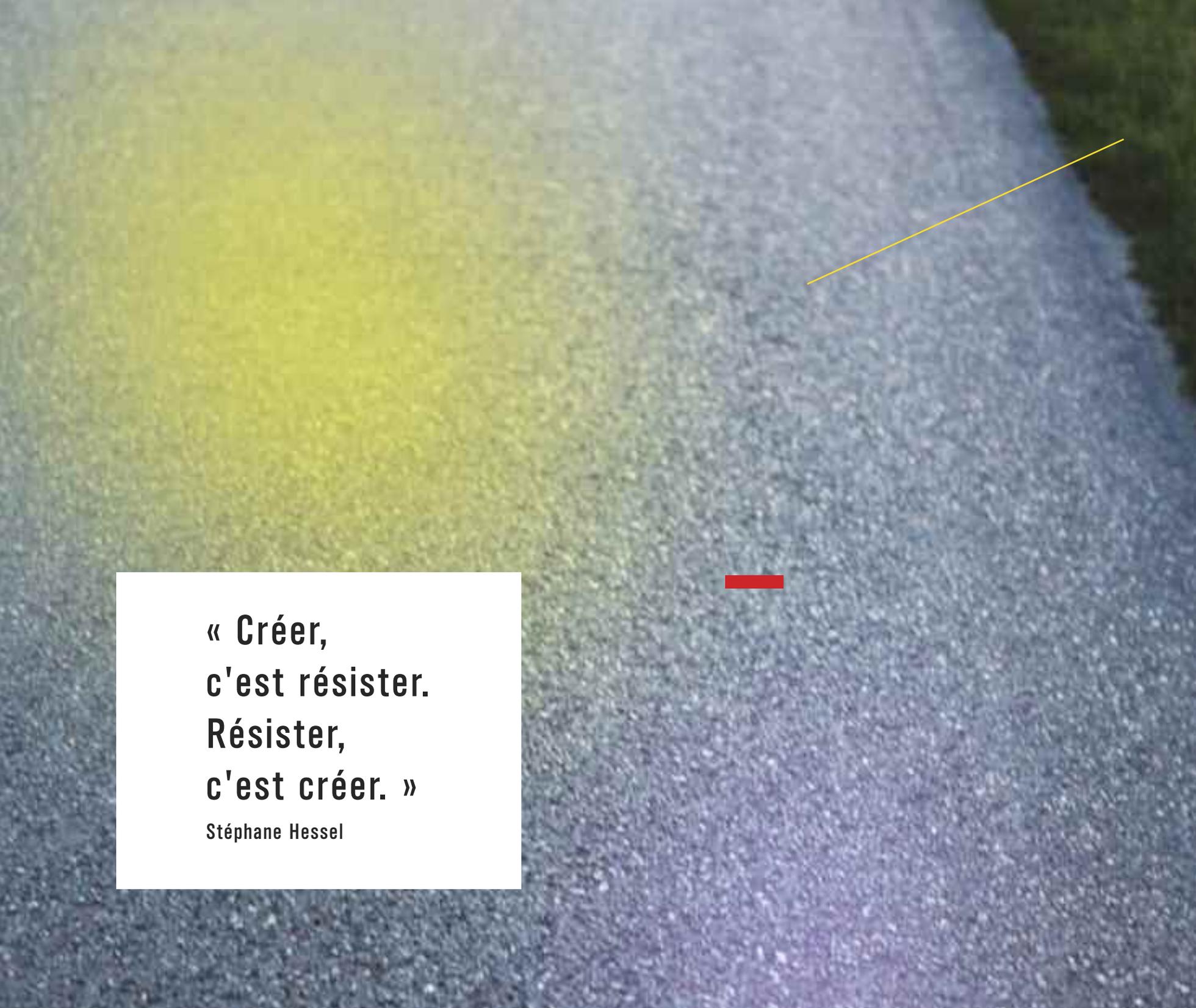
T. 01 48 15 70 00 www.theatregerardphilipe.com



THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE SAINT-DENIS

DIRECTION - CHRISTOPHE AUBERT



**« Créer,
c'est résister.
Résister,
c'est créer. »**

Stéphane Hessel

En cette fin de saison, nous pourrions dire que nous aurons bien travaillé. Les travaux auront été menés jusqu'au bout et le TGP aura revêtu un nouveau costume. Je remercie tous les partenaires financiers qui, de la Ville à l'État en passant par le Département et la Région, auront rendu possible cette rénovation.

Je remercie bien sûr l'équipe du TGP pour avoir su travailler dans un contexte difficile, sans jamais baisser les bras ni perdre son sens de l'humour. Je remercie aussi les artistes de la saison qui auront accepté les conditions et les problèmes qu'une rénovation de ce type impose. Je remercie enfin le public et tous ceux qui auront répondu présents à nos propositions artistiques et à nos visites du théâtre. Vous êtes venus nombreux pour voir et apprécier ce geste simple et singulier que l'architecte Nicole Concordet aura imaginé avec ses collaboratrices.

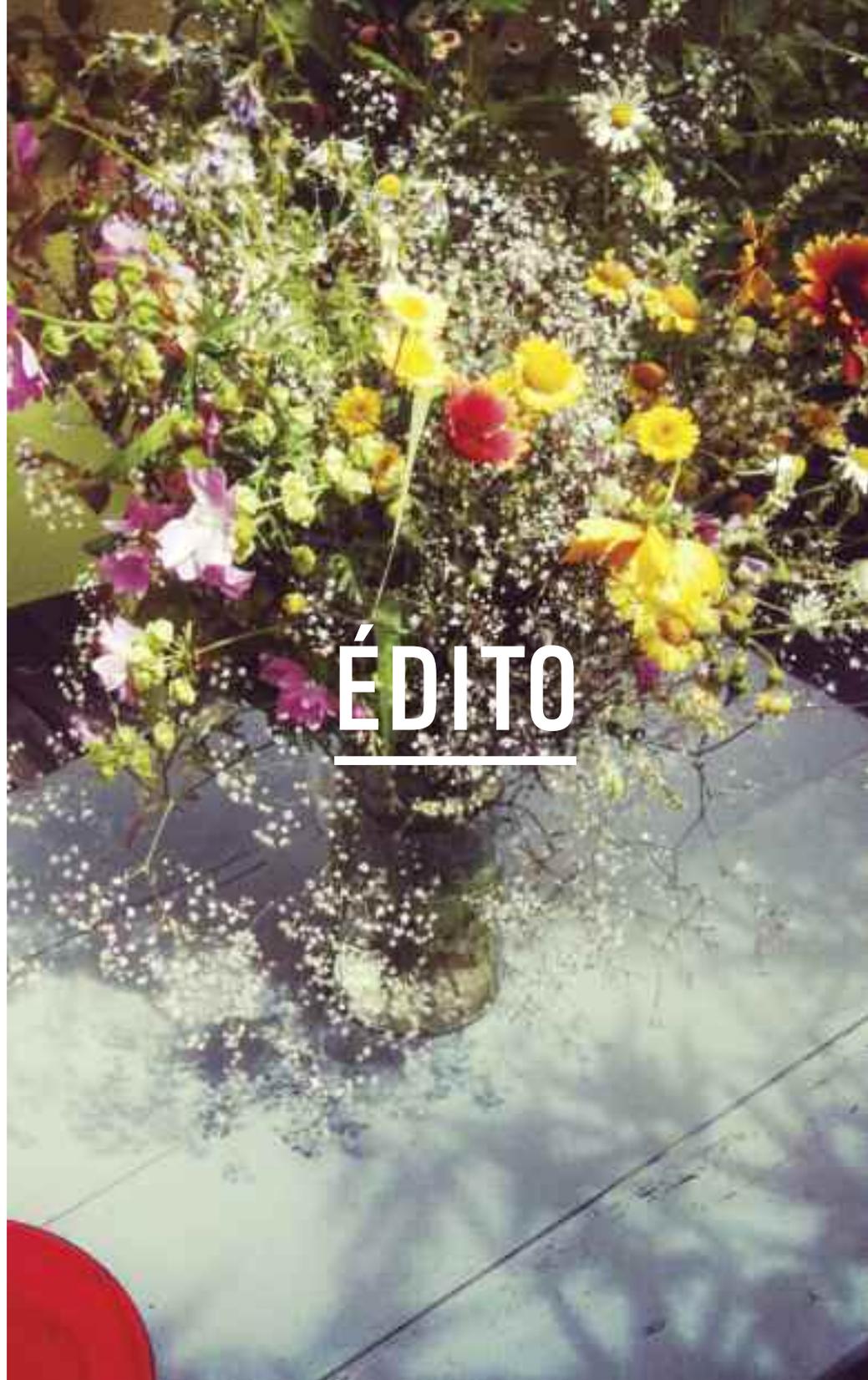
Le théâtre, c'est avant tout la maison des artistes. C'est pour cela que Nicolas Cesbron a installé deux de ses œuvres dans le hall et qu'Aurélié Thomas et Grégoire Romanet ont conçu une signalétique comme un voyage dans les univers des trois grands hommes de théâtre qui baptisent les salles du TGP. Roger Blin, Jean-Marie Serreau, Mehmet Ulusoy sont des noms que nous côtoyons au quotidien, il était juste de profiter de ce moment pour leur redonner un visage. C'est pourquoi seul un jeu de piste nous guide désormais vers leur salle, par des images et des signes qui évoquent leur esthétique, leur personnalité, parfois même le quotidien de leur vie, de leur travail. Un courant d'air pour Blin racontant l'explosion d'un jouet qui, enfant, le rendit bègue ; un rond pour le seul œil valide de Serreau et une barre d'équilibriste sur les planches d'un décor pour Mehmet Ulusoy.

Tous ces signes illuminent des images en papier représentant des bidons, des tas de terre ou une laisse de chien, autant de clins d'œil aux univers de ces artistes. Trois grandes personnalités hors du commun, bâtisseurs d'esthétiques, découvreurs de textes et férus de poésie.

Ils restent les figures d'un théâtre libre et exigeant, toujours inventifs parce que souvent fauchés, véritables artistes engagés par la passion et la découverte de leur art. J'aime les savoir vivants au TGP, ils veillent sur le théâtre et donnent le cap en donnant l'exemple.

[Christophe Rauck](#)

[Metteur en scène et directeur du TGP-CDN de Saint-Denis](#)



- 6|9** **UNE SEMAINE EN COMPAGNIE**
Théâtre | Du 10 au 15 septembre 2013
- 10|11** **LE TRIOMPHE DE L'AMOUR**
MARIVAUX | Galin Stoev
Du 30 septembre au 20 octobre 2013
- 12|13** **TOBOGGAN**
GILDAS MILIN | Du 13 au 23 novembre 2013
- 14|15** **TÊTE HAUTE - CRÉATION**
JOËL JOUANNEAU | Collectif MxM - Cyril Teste
Jeune public | Du 14 au 24 novembre 2013
- 18|19** **DÉPLACE LE CIEL - CRÉATION**
LESLIE KAPLAN | Frédérique Loliée et Élise Vigier
Du 28 novembre au 15 décembre 2013
- 20|21** **AFRICOLOR**
Musique | 13 et 14 décembre 2013
- 22|23** **LES GENS - CRÉATION**
EDWARD BOND | Alain Françon
Du 13 janvier au 7 février 2014
- 26|27** **LEÇON DE CHOSES - CRÉATION**
NATHALIE FILLION
Jeune public | Du 13 au 18 janvier 2014
- LA NUIT**
PIERRE BLAISE | Théâtre Sans Toit
Jeune public | Du 21 au 25 janvier 2014
- 28|29** **LA PENSÉE**
LEONID ANDREÏEV | Olivier Werner
Du 27 janvier au 15 février 2014
- 30|31** **PHÈDRE**
JEAN RACINE | Christophe Rauck
Du 6 mars au 6 avril 2014

- 32|33** **SUR LES TRACES DU ITFO* - CRÉATION**
(*IMPORT'NAWOUAK TURAKIAN FOLKLORIK ORKE'STARS)
MICHEL LAUBU | Turak théâtre
Théâtre d'objets | Du 8 au 30 mars 2014
- 38|39** **BANLIEUES BLEUES**
Jazz | 9 avril 2014
- 40|43** **LE RÊVE D'ANNA - CRÉATION**
EDDY PALLARO | Bérangère Vantusso
Jeune public | Du 2 au 5 avril 2014
- UN BEAU MATIN, ALADIN**
CHARLES TORDJMAN | MATEJ FORMAN
Jeune public | Du 14 au 17 mai 2014
- LE PASSAGE DU CAP HORN**
WLADYSLAW ZNORKO | Compagnie Cosmos Kolej
- D'UNE ÎLE À L'AUTRE**
SERENA FISSEAU | Olivier Prou
Jeune public | Du 21 au 24 mai 2014
- 44|45** **LES SERMENTS INDISCRETS - REPRISE**
MARIVAUX | Christophe Rauck
Du 4 au 15 juin 2014
- 48|49** **AUTRES GOÛTS, AUTRES COULEURS**
- 52|53** **LE TGP ET LES ÉCOLES**
- 56|57** **TARIFS | CARTES TGP - NOUVEAU**
- 58|59** **ACCÈS | PLAN**
- 66|67** **CALENDRIER**
- 16|17, 24|25, 36|37, 46|47**
PAROLE DONNÉE À LESLIE KAPLAN, EDDY PALLARO,
JOËL JOUANNEAU, NATHALIE FILLION

UNE SEMAINE EN COMPAGNIE

DU 10 AU 15 SEPTEMBRE 2013
EN PARTENARIAT
AVEC LE COLLECTIF 12,
LA MAISON DES MÉTALLOS
ET ARCADY

Pour la troisième année, le Collectif 12, Arcadi, la Maison des métallos et le TGP bravent leurs divergences de points de vue, unissent leurs forces et leurs regards, et programment ensemble six spectacles dont la qualité et l'originalité méritent d'être amplement partagées. Après deux mois de sevrage estival, *Une semaine en compagnie* est le meilleur moyen de renouer avec la saine addiction de spectateur de théâtre.

AU TGP

LES OPTIMISTES

TEXTE - LAUREN HOUDA HUSSEIN ET IDO SHAKED
MISE EN SCÈNE - IDO SHAKED | THÉÂTRE MAJÂZ

AVEC HAMIDEH GHADIRZADEH, LAUREN HOUDA HUSSEIN, SHEILA MAEDA,
HENRY ANDRAWES, MATHIEU COBLENTZ, GHASSAN EL HAKIM, BASHAR MURKUS
AVEC LA PARTICIPATION DE CHRISTINE PAQUIER / LUMIÈRE - VICTOR ARANCIO
SCÉNOGRAPHIE - DAVID BUIZARD / COSTUMES - SOPHIE VISENTIN

Au sortir de la seconde guerre mondiale, un couple juif s'installe en Israël, dans la maison d'une famille palestinienne qui vient d'en être expulsée. À travers le parcours de ces personnages, c'est l'histoire douloureusement inextricable de deux peuples qui est abordée ; il s'agit aussi d'une réflexion sur la mémoire collective, de la part de jeunes artistes tous porteurs de ces origines si complexes.

VEN 13 SEPT À 18H | SAM 14 SEPT À 20H | DIM 15 SEPT À 15H
SALLE MEHMET ULUSOY | DURÉE - 2H05

NAISSANCE

TEXTE ET MISE EN SCÈNE - JULIEN GUYOMARD
MISE EN SCÈNE ET DRAMATURGIE - SAMUEL VITTOZ | CIE SCENA NOSTRA

AVEC ÉLODIE VOM HOFÉ, GWENDAL ANGLADE, JEAN-BAPTISTE AZÉMA,
ÉRIC CHARON, DAMIEN HOUSSEIN, ÉRIC JOVENCEL, NANS LABORDE-JOURDAA,
FRÉDÉRIC LOPEZ, DAVID SEIGNEUR / SCÉNOGRAPHIE - CHARLOTTE MAUREL
LUMIÈRE - ALEXANDRE DUJARDIN

Dans une communauté dont on ne sait presque rien, c'est l'heure de la fête de fin de récoltes. Lors de la cérémonie, l'Ordonnateur agite les préceptes du Livre Saint, recueil des paroles de l'« Immobile », la figure divine locale. Julien Guyomard nous offre une plongée au cœur de l'obscurantisme religieux et démonte les rouages du système de manipulation des masses.

VEN 13 SEPT À 21H | SAM 14 SEPT À 15H | DIM 15 SEPT À 20H
LE TERRIER | DURÉE - 1H45

AU TGP

PARADIS, IMPRESSIONS

DE LUCIE VALON ET CHRISTOPHE GIORDANO
COMPAGNIE LA RIVE ULTÉRIEURE

AVEC LUCIE VALON / LUMIÈRE - OLIVIER OUDIOU ET THIBAUT MOUTIN
VIDÉO - SÉBASTIEN SIDANER / COLLABORATION À LA RÉALISATION
DES COSTUMES - SONIA BOSCH / CRÉATION SONORE - CHRISTOPHE GIORDANO
PARTICIPATION ARTISTIQUE - MICHEL CERDA

Où en sommes-nous avec ce fantasme du paradis ? S'il est réellement perdu, les femmes y sont sûrement pour quelque chose...

Lucie Valon nous entraîne dans son univers burlesque, peuplé de personnages extravagants que David Lynch ne renierait pas... Ici, le clown est subversif.

VEN 13 SEPT À 21H | SAM 14 SEPT À 18H | DIM 15 SEPT À 18H
SALLE JEAN-MARIE SERREAU | DURÉE - 1H20

LES JUIFS

À LA MAISON DES MÉTALLOS

DE GOTTHOLD EPHRAÏM LESSING | MISE EN SCÈNE - OLIVIA KRYGER
TRADUCTION - JEAN-LOUIS BESSON ET JEAN JOURDHEUIL (ÉDITIONS CIRCÉ)
COMPAGNIE RL ET COMPAGNIE BIM BOM THÉÂTRE

AVEC MARIEVA JAIME-CORTEZ, MAYA VIGNANDO, PETER BONKE,
BENOÎT DALLONGEVILLE, THOMAS MATALOU, JULIEN MULLER

Écrite d'un jet en 1749 par le jeune auteur allemand Lessing, *Les Juifs* est une comédie qui aborde avec une légèreté déroutante le thème du bouc émissaire. Sans forcer le trait, Olivia Kryger et son équipe se mettent au service de ce texte d'une intelligence et d'une lucidité rares. Le résultat est simple et percutant, la démonstration parfaitement implacable.

MAR 10 ET JEU 12 À 18H30 | MER 11 À 20H30 | DURÉE - 1H

MODESTE PROPOSITION

D'APRÈS JONATHAN SWIFT | MISE EN SCÈNE ET JEU - JONATHAN HECKEL

Écrit en 1729 par l'Irlandais Jonathan Swift, *Modeste Proposition* est un pamphlet proposant de résoudre la faim dans le monde en organisant le commerce de la chair des enfants de pauvres pour les cuisines des plus riches. C'est en se préparant un hamburger que Jonathan Heckel nous livre les secrets de cette théorie économique et gastronomique des plus osées.

MAR 10 ET JEU 12 À 18H30 ET 22H15 | MER 11 À 18H30 ET 21H45
DURÉE - 45MIN

FEMME DE CHAMBRE

D'APRÈS LE ROMAN DE MARKUS ORTHS | CIE QUERELLE
ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE - SARAH CAPONY

AVEC SARAH CAPONY, COCO FELGEIROLLES, FLORE GRIMAUD, HÉLÈNE VIVIÈS,
ERWAN DAOUPHARS, BRUNO PAVIOT / ADAPTATION - SARAH CAPONY
COLLABORATION ARTISTIQUE - QUENTIN BAILLOT / ASSISTANTE MOUVEMENT
CAROLINE DARCHEN / SCÉNOGRAPHIE - PERRINE LECLERE-BAILLY
LUMIÈRE - VYARA STEFANOVA / COSTUMES - CLAIRE GÉRARD-HIRNE
ET JANINA RYBA / SON - PIERRE DUMOND

Après un séjour dans un hôpital psychiatrique, une jeune femme trouve un emploi de femme de chambre dans un hôtel.

La solitude dans laquelle elle est plongée et la fascination qu'exercent sur elle les clients la poussent vers une quête obsessionnelle d'identité et de sens. Sarah Capony a obtenu pour ce spectacle le prix de la révélation féminine aux palmarès du théâtre 2012.

MAR 10 ET JEU 12 À 20H30 | MER 11 À 18H30 | DURÉE - 1H20

LA MAISON DES MÉTALLOS

La Maison des métallos est un établissement culturel de la Ville de Paris. L'ambition du lieu est d'allier exigence artistique et préoccupations sociétales. Création, programmation et pratique artistique, formes participatives, expressions urbaines, rencontres et débats, pratique numérique et relation au tissu social constituent les fondamentaux du projet.

94 rue Jean-Pierre Timbaud, Paris 11^e | Métro Couronnes (ligne 2)
www.maisondesmetallos.org | Résa - 01 47 00 25 20

LE COLLECTIF 12

Fondé à la fin des années 1990 par un collectif d'artistes, impliqué dans le mouvement des « nouveaux territoires de l'art », le Collectif 12 est un lieu de fabrique pluridisciplinaire, attaché à produire et soutenir une création contemporaine exigeante. Implanté à Mantes-la-Jolie dans d'anciens locaux industriels réhabilités, il défend un projet artistique en prise avec les réalités sociales et politiques, locales ou globales.

www.collectif12.org

ARCADI

Établissement public de coopération culturelle créé à l'initiative de la Région Île-de-France, en partenariat avec l'État (DRAC), Arcadi a pour mission de soutenir la création artistique, de favoriser la diffusion des œuvres et d'aider au développement d'actions artistiques dans les domaines de la chanson, de la danse, de l'opéra, du théâtre et des arts numériques. Il a aussi des missions d'information, d'accompagnement, de mutualisation, d'observation, au bénéfice de tous les acteurs de la vie artistique et culturelle d'Île-de-France. Il organise des temps de visibilité pour les équipes artistiques dont il soutient le travail. Il développe des actions de coopération territoriale. Il coordonne le dispositif Passeurs d'images et la mission Médiateur culturel dans les lycées et les universités d'Île-de-France.

www.arcadi.fr

LE TRIOMPHE DE L'AMOUR

TEXTE - **MARIVAUD**

MISE EN SCÈNE - **GALIN STOEV**

AVEC JULIEN ALEMBIK, LAURENT CARON, FRANÇOIS CLAVIER,
YANN LHEUREUX, NICOLAS MAURY, PIERRE MOURE, AIRY ROUTIER

SCÉNOGRAPHIE - GALIN STOEV ASSISTÉ DE DELPHINE BROUARD

COSTUMES - BJANKA ADZIC URSULOV / MUSIQUE - SACHA CARLSON

LUMIÈRE - ELSA REVOL / ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE - JULES AUDRY

—

Dans *Le Triomphe de l'amour*, une princesse tombe amoureuse du seul survivant d'une famille ennemie. De crainte de se faire rejeter, elle se travestit en garçon pour approcher son bien-aimé. Cette princesse ment, manipule, fomenté un plan insensé, et force chacun de ses proches à s'y soumettre. Galin Stoev est familier de Marivaux : la saison dernière, il a proposé une version remarquable du *Jeu de l'amour et du hasard* à la Comédie-Française. Cette fois-ci, ce n'est plus seulement la question du conditionnement et du travestissement qu'il choisit d'explorer, mais c'est aussi celle du trouble de l'identité.

Pour en toucher le tragi-comique et la complexité, il y apporte une réponse originale en choisissant une distribution exclusivement masculine. Au-delà de ce parti pris surprenant, il crée l'écrin atemporel, l'espace de jeu théâtral qui permettra à la langue de Marivaux de se déployer et de faire écho en nous, spectateurs d'une époque où les questions du genre restent sensibles.

DU 30 SEPTEMBRE AU 20 OCTOBRE 2013

LUNDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI À 20H, SAMEDI À 18H,
DIMANCHE À 16H, RELÂCHE LE MARDI

SALLE ROGER BLIN | DURÉE ESTIMÉE - 2H

DIM 6 OCTOBRE | Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation

SAM 12 OCTOBRE | Dîner-lecture avec l'équipe artistique au restaurant
du théâtre à l'issue de la représentation



Navette retour gratuite tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis

TOBOGGAN

TEXTE ET MISE EN SCÈNE - **GILDAS MILIN**

AVEC CATHERINE FERRAN, MICHÈLE GODDET, ANNA LIEN, GAËL BARON,
RODOLPHE CONGÉ, GUILLAUME RANNOU

(DISTRIBUTION EN COURS)

SCÉNOGRAPHIE - GILDAS MILIN, FRANÇOISE LEBEAU

GRAPHISME ET DESSINS - DAVID POUILLARD ET ELVIRE CAILLON

LUMIÈRE - GILDAS MILIN, ÉRIC DA GRAÇA NEVES / SON - SAMUEL PAJAND

COSTUMES - ÉLISABETH KINDERSTUTH

ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE - JÉRÔME BOIVIN

—

De krachs en débâcles, le monde occidental malmène ses populations au point de créer des phénomènes de société particulièrement sordides. La recrudescence de la délinquance des personnes âgées en est un exemple, point de départ de l'écriture de cette pièce. Pour finir ses jours au chaud et le ventre plein, un groupe d'anciens rêve de la prison comme d'un ultime eldorado. Reste à commettre un crime suffisamment grave. Leur choix se porte sur un jeune homme, symbole de la génération qui les a abandonnés. *Toboggan* est une œuvre surprenante dans son propos et dans sa forme. La narration y est fragmentée, les styles s'entrechoquent, les images sont parfois violentes. Gildas Milin ne s'inscrit pas dans la veine du théâtre documentaire. Il se sert de la fiction pour rendre visibles les symptômes d'une société qui se qualifie elle-même de « toboggan », et au-delà, les affres d'un ordre mondial fondé sur la libéralisation et la privatisation. Si le constat est sombre, la pièce est aussi un geste de refus, une lutte contre le désespoir.

Le texte est publié aux éditions Actes Sud-Papiers.

DU 13 AU 23 NOVEMBRE 2013

LUNDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI À 20H, SAMEDI À 18H30,
DIMANCHE À 16H30, RELÂCHE LE MARDI

SALLE MEHMET ULUSOY | DURÉE - 2H

MER 6 NOVEMBRE À 20H | Rencontre-lecture avec l'équipe artistique
à la librairie L'Atelier (2 bis rue de Jourdain 75020 Paris)

DIM 17 NOVEMBRE | Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation



Navette retour gratuite tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis

CRÉATION - ET MOI ALORS ?

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

À PARTIR DE 8 ANS

TÊTE HAUTE

TEXTE - JOËL JOUANNEAU

MISE EN SCÈNE - CYRIL TESTE, COLLECTIF MxM

AVEC MURIELLE MARTINELLI ET VALENTINE ALAQUI (EN ALTERNANCE),
GÉRALD WEINGAND

COLLABORATION DRAMATURGIQUE - PHILIPPE GUYARD / SCÉNOGRAPHIE - MxM

LUMIÈRE - JULIEN BOIZARD / CONCEPTION VIDÉO - PATRICK LAFFONT

VIDÉO - MEHDI TOUTAIN-LOPEZ, NICOLAS DORÉMUS

MUSIQUE ORIGINALE - NIHIL BORDURES / COSTUMES - MARION MONTEL

RÉGIE GÉNÉRALE ET PLATEAU - JULIEN BOIZARD, GUILLAUME ALLORY

ET NICOLAS JOUBERT / ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE - ÉMILIE MOUSSET

OBJETS PROGRAMMÉS - CHRISTIAN LAROCHE / CONSTRUCTION - SIDE UP CONCEPT, MxM

C'est l'histoire d'une petite fille qui a été abandonnée par ses parents, roi et reine. Elle vit au cœur de la forêt avec son dictionnaire ; elle apprend tous les mots et cela suffit à son bonheur. Mais voilà, dans les contes, de même que dans la vraie vie, les enfants traversent des épreuves tête haute et en sortent grandis ; la petite fille triomphe de sa peur lors d'une course effrénée dans la forêt, gagne les clefs du royaume de sa naissance, déjoue les pièges d'un diabolique répondeur automatique... *Tête haute* est une invitation à goûter l'alchimie du verbe et la magie des images. Joël Jouanneau sait mieux que quiconque saisir la poésie de l'enfance, cet état éphémère fait de grâce et de rudesse. Le texte est un joyau taillé dans une langue amoureuse des sons et du sens. De son côté, depuis *Sun* et *Reset*, le collectif MxM se sert de l'outil vidéo pour s'emparer, sans effraction, du visage éphémère et mouvant de l'enfance.

Le texte sera publié aux éditions Actes Sud-Papiers.

DU 14 AU 24 NOVEMBRE 2013

REPRÉSENTATIONS TOUT PUBLIC - SAMEDIS 16 ET 23 NOVEMBRE À 18H,
MERCREDI 20 NOVEMBRE À 15H, DIMANCHES 17 ET 24 NOVEMBRE À 16H

SALLE ROGER BLIN | DURÉE ESTIMÉE - 50 MINUTES

DIM 17 NOVEMBRE | Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation

MER 20 NOVEMBRE DE 10H À 11H30 | Balade-atelier au musée d'art et d'histoire de Saint-Denis

Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées jeudi 14, vendredi 15, lundi 18, jeudi 21 et vendredi 22 novembre | Rens. - 01 49 33 65 30.



Navettes retour gratuite vers Paris et à Saint-Denis
le samedi soir

PAROLE DONNÉE

Cette année, parce que nous sommes heureux et fiers d'accueillir au TGP des auteurs d'aujourd'hui, nous avons décidé de leur proposer les pages blanches de « Parole donnée ». Nous les avons questionnés sur leur rapport au monde et à l'écriture, les sujets qui les préoccupent et les raisons qui les poussent à écrire du théâtre aujourd'hui.

Leslie Kaplan

Pourquoi elles sont deux ?

Pourquoi la télévision ?

Et les animaux ? Pourquoi les animaux ?

Pourquoi elles parlent anglais ?

Et pourquoi elles rêvent tout le temps ? Oui, pourquoi les rêves ?

Déplace le ciel est une pièce sur l'amour, la recherche de l'amour, le désir et la peur de l'amour, sur la solitude et sur le monde dans lequel nous vivons, et où nous sommes confrontés à une pensée faite de clichés, une pensée télé, c'est une pièce sur la difficulté de dire son expérience sans la rabattre sur des idées reçues et du savoir acquis, c'est une pièce sur le désir de découverte, de nouveau, de départ et de changement, c'est une pièce sur les rêves et le rêve.

Au théâtre, les mots peuvent se déployer dans l'espace, prendre du volume, prendre du corps, résonner. On peut les entendre autrement, ils peuvent s'ouvrir, s'écouter sur plusieurs niveaux en même temps, être des questions, directes ou indirectes.

La présence physique de l'autre, sur scène ou dans la salle, donne aux mots une dimension particulière, ils s'incarnent dans la personne qui les dit et en même temps, justement, cette présence peut introduire un léger flottement, un léger tremblement, une distance.

Les mots que j'entends, est-ce qu'ils sonnent juste ou faux, est-ce que je les prends pour moi ou pas.

Qu'est-ce que je peux en faire.

Dans *Déplace le ciel*, deux femmes se confrontent à l'absence d'un être aimé, à une séparation qui a dû être douloureuse, elles s'y prennent de façon différente, voire antagoniste, elles évoquent l'être aimé en rêve ou en hallucination, elles s'adressent à lui, se débattent avec lui, et ce faisant elles traversent cette séparation et repartent dans la vie, le monde. Il y a des tensions *entre* les deux femmes, mais il y a surtout du conflit *en* elles, leurs rêves et leurs hallucinations sont pleins de tensions. Et elles passent de représentations dures, pénibles, anciennes (ou inventées), traumatiques, à des représentations ouvertes, de désir. Le mouvement, c'est ça.

Et le contexte c'est le présent, un moment où il y a une guerre entre fiction et naturalisme.

Une guerre, violente.

Aujourd'hui la fiction est dévalorisée, ce qui tient le devant de la scène c'est le « direct », « l'actu », la télé, le « c'est vrai parce que c'est moi », « c'est vrai parce que je le dis », etc. L'accent est mis sur la valeur normative, publicitaire, des mots, le témoignage plat, le récit linéaire, le rêve fabriqué, artificiel, de la société de consommation.

Un monde sans surprise, sécurisé comme on dit, où penser c'est vérifier ce qu'on connaît déjà, à l'image des voyages organisés où on vérifie sur place ce que le guide vous a déjà expliqué.

Où est passé le plaisir de penser, le plaisir de la découverte ?

Penser, c'est mettre en rapport des choses qui apparemment n'ont pas de rapport, c'est créer des liens nouveaux, surprenants.

La fiction, on y tient, parce que c'est le langage même, la polysémie, le jeu, l'infini des possibles, l'ouvert, le risque et le rêve. Parler, dire, raconter, ce n'est pas seulement communiquer des informations.

Les mots déplacent, font passer ailleurs, ouvrent à l'inconnu.

Nous sommes faits, fabriqués par les mots, et les mots sont la peau des rêves. Ce qu'on cherche, ce sont les détails, des éclats de réel. Des détails, pas des anecdotes dépourvues de sens, mais au contraire des faisceaux de sens, des condensations où peut arriver un sens nouveau.

Comme une rencontre avec un autre qu'on ne connaît pas, animal, extra-terrestre, étranger.

Une rencontre où quelque chose se passe.

C'est ici et maintenant, dans ce cadre, sur cette scène, et on est pris, surpris, retourné.

Magie et métamorphoses, jeu de miroirs et jeu de moustaches, passages, tentatives, bricolages, inventions et constructions.

Le plaisir qu'on éprouve est comme le plaisir que peut procurer une phrase quand tout d'un coup elle s'inscrit, concrètement, dans la tête, quand c'est cette phrase-là, ces mots-là, on n'y avait pas pensé, et pourtant c'est ça, c'est exactement ça, ça correspond.

Les mots rebondissent, ils frayent des chemins, petits, légers, faits de détails, à côté des lourds discours établis, des façons de penser et de voir imposées, codées. Les mots s'adressent toujours à quelqu'un, même quand il est absent. Et ils sont sans fin. Il n'y a pas de dernier mot.

« Déplacer le ciel » c'est changer, bouger, commencer, recommencer, faire et défaire, déjouer et jouer, et révolutionner... et c'est toujours se confronter à de « l'autre », quel qu'il soit, à l'inconnu, à l'infini, à l'ouvert. « Dieu est-il inconnu ? Est-il ouvert comme le ciel ? Je crois plutôt cela », dit Hölderlin traduit par Maurice Blanchot.

Mais c'est aussi bien, « Soyez réalistes, demandez l'impossible ! »

Le rêve peut transformer la réalité, *let's go*.

DÉPLACE LE CIEL

TEXTE - **LESLIE KAPLAN**

MISE EN SCÈNE ET JEU - **FRÉDÉRIQUE LOLIÉE ET ÉLISE VIGIER**

COLLABORATION À L'ÉCRITURE CHORÉGRAPHIQUE - ROSER MONTLLÓ GUBERNA
ET BRIGITTE SETH / LUMIÈRE - MARYSE GAUTIER / DÉCOR - YVES BERNARD
SON ET MUSIQUES - TEDDY DEGOUYS ET MANU LÉONARD / GUITARE - ALEXANDRE BERTIN
VIDÉO - ROMAIN TANGUY AVEC LA COLLABORATION DE QUENTIN VIGIER
PERRUQUES ET MAQUILLAGE - CÉCILE KRETSCHMAR
COLLABORATION AUX COSTUMES - LAURENCE REVILLION

—
L'amour, la fin de l'amour, la peur et le désir de l'amour, voilà ce qu'explore le nouveau texte poétique, comique et politique de Leslie Kaplan.

Comment penser sa vie dans un monde sans cesse envahi par la bêtise agressive, le repli sur soi, la crainte de l'inconnu, et comment rêver non pour fuir le monde mais pour le transformer.

Après *Toute ma vie j'ai été une femme*, et *Louise, elle est folle*, Frédérique Loliée et Élise Vigier portent à la scène la langue rythmée et musicale, les mots simples et ouverts de Leslie Kaplan, et créent avec l'inventivité foisonnante qui leur est propre un nouveau spectacle parfaitement jubilatoire.

Le texte sera publié aux éditions P.O.L. en novembre 2013.

—
DU 28 NOVEMBRE AU 15 DÉCEMBRE 2013

LUNDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI À 20H, SAMEDI À 18H,
DIMANCHE À 16H, RELÂCHE LE MARDI

SALLE MEHMET ULUSOY | DURÉE ESTIMÉE - 1H15

VEN 6 DÉCEMBRE À 20H | Carte blanche à Leslie Kaplan au cinéma
L'Écran de Saint-Denis - programmation d'un western

SAM 7 DÉCEMBRE | Dîner-lecture avec l'équipe artistique au restaurant du théâtre
à l'issue de la représentation

DIM 8 DÉCEMBRE | Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation



Navette retour gratuite tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis

AFRICOLOR

25^e ÉDITION

La Réunion | VENDREDI 13 DÉCEMBRE 2013 À 20H30

ZANMARI BARÉ

ZANMARI BARÉ - VOIX / LAURENT DALLEAU - CONGAS, CHŒURS
 MICHAEL TALPOT - CHŒURS ROULER, SATI, BOB
 WILLY PAITRE - CHŒURS, ROULER, TRIANGLE
 STÉPHANE GAZE - KAYANM, CHŒURS
 SERGE PARBATIA - CHŒURS / SAMI PAGEAUX - BOB, SATI, KORA

Zanmari Baré possède l'émotion pure des grandes voix du Maloya. Moins corsé que Danyel Waro, il mélange habilement le style revendicatif et politique inhérent à ce genre musical à la douceur de ses mélodies et de ses thèmes.

KÉR DANYEL

DANYEL WARO CHANTÉ PAR ROSEMARY STANDLEY, EMILY LOIZEAU,
 MARJOLAINE KARLIN, JEAN-DIDIER HOAREAU, ZANMARI BARÉ
 SAMI PAGEAUX - SATI, BOB / VINCENT PHILEAS - ROULER
 LAURENT DALLEAU - CONGAS / STÉPHANE GAZE - KAYANM

En hommage au maître incontesté du Maloya, voici un plateau qui rassemble son groupe (dont le fils de Danyel, Sami Pageaux) et les artistes tombés amoureux de la musique reine de la Réunion : le Maloya.

Madagascar | SAMEDI 14 DÉCEMBRE 2013 À 20H30

TETA

CLAUDE JEAN "TETA" - GUITARE, VOIX
 KIRASOA NOMENJANAHARY - ACCESSOIRES, VOIX

Le guitariste aux doigts de fée, tel est son surnom dans le milieu du Tsapiky, la musique traditionnelle malgache. Si Teta en est aujourd'hui un des maîtres incontestés, il affectionne aussi les escapades du côté du blues et du jazz, se forgeant un style unique, alliant une voix chaude à un phrasé nerveux et mélodique.

HAZOLAHY

FENOLAZA THOMINOT ANDRIANJAFY "HAZOLAHY" - VOIX, MANDOLINE BASSE
 JOSEPH RAZAFIMANANTSOA - CHŒURS, MANDOLINE
 ARNEL MAKA - CHŒURS, MANDOLINE / JIMMY MARIUS RAKOTOSON - BATTERIE
 VOANGIALIVELO MAMINIRINA - CHŒURS, DANSE

Qu'on soit amateur ou néophyte en matière de musique malgache, on ne peut passer à côté de Hazolahy. Ce groupe culte réussit le mariage parfait du Mangaliba du sud et du blues, du reggae et de la pop. Dans tous les cas, il faut courir voir Hazolahy et se délecter de sa basse carrée très rythmique, de ses mandolines fruitées et de ses mélodies entraînantes.

LES GENS



TEXTE - EDWARD BOND

MISE EN SCÈNE - ALAIN FRANÇON

AVEC DOMINIQUE VALADIÉ, CARLO BRANDT, PIERRE-FÉLIX GRAVIÈRE,
ALAIN RIMOUX

TRADUCTION - MICHEL VITTOZ / DRAMATURGIE - DAVID TUAILLON

ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE - NICOLAS DOUTEY

DÉCOR - JACQUES GABEL / LUMIÈRE - JOËL HOURBEIGT

SON - LÉONARD FRANÇON / COSTUMES - ANNE AUTRAN-DUMOUR

-

Du dramaturge anglais Edward Bond, on connaît particulièrement en France les *Pièces de guerre*, montées en 1994 par le metteur en scène Alain Françon. La collaboration entre les deux hommes s'est avérée fructueuse, car à la suite, Edward Bond a composé la « Quinte de Paris », dont *Les Gens* est le 4^e opus (après *Café*, *Naître*, *Le Crime du XXI^e siècle* et avant *Innocence*).

Ces pièces abordent la question de la déliquescence de la société occidentale. S'inspirant d'une phrase de Margaret Thatcher prononcée en 1987 (« La société n'existe pas. Il y a seulement des hommes, des femmes et des familles. »), Edward Bond s'interroge sur ce à quoi pourrait ressembler un futur proche si les hommes politiques faisaient de la destruction de tout lien social un vrai projet politique.

Dans *Les Gens*, il suit des tueurs bannis de leur communauté qui s'interrogent, au seuil de la mort, sur ce qu'ils ont fait. Ces trois individus se retrouvent seuls, à un moment de crise telle qu'ils ne savent plus ce qu'ils doivent faire, l'un pour mourir correctement, l'autre pour savoir qui il est et le troisième pour mettre un terme à l'enfermement mental dont il est victime. Une femme, qui survit en dépouillant les morts, croise leur chemin.

Quel fragment d'humanité peut subsister ? Qui se libérera du *no man's land* où tous sont enlisés ?

L'Arche est éditeur et agent du texte représenté.

DU 13 JANVIER AU 7 FÉVRIER 2014

LUNDI, JEUDI, VENDREDI À 20H, SAMEDI À 18H, DIMANCHE À 16H
RELÂCHES LE MARDI ET LE MERCREDI

SALLE ROGER BLIN | DURÉE ESTIMÉE - 1H30

MAR 14 JANVIER À 20H | Rencontre-lecture avec l'équipe artistique à la librairie
Le Comptoir des mots (239 rue des Pyrénées 75020 Paris)

DIM 26 JANVIER | Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation



Navette retour gratuite tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis



PAROLE DONNÉE

Cette année, parce que nous sommes heureux et fiers d'accueillir au TGP des auteurs d'aujourd'hui, nous avons décidé de leur proposer les pages blanches de « Parole donnée ». Nous les avons questionnés sur leur rapport au monde et à l'écriture, les sujets qui les préoccupent et les raisons qui les poussent à écrire du théâtre aujourd'hui.

Eddy Pallaro

Comment dire ? Il m'arrive souvent d'être en désaccord profond avec le monde, et sa marche forcée. Je ne me reconnais pas dans certaines lois qui le régissent : l'économie à tout crin, la productivité, l'affirmation de soi à outrance, la manipulation des gens au nom d'intérêts particuliers, la surconsommation et l'accumulation d'objets, la concentration du pouvoir entre les mains de quelques-uns. Je trouve qu'au milieu de tout cela, on oublie trop souvent l'humain. Ce qui le définit et ce qu'il est. Sa présence. Sa fragilité. Sa beauté. Derrière de nombreux actes, il y a trop souvent la volonté de l'instrumentaliser, de l'affadir, de l'amoindrir, de le réduire, d'en faire un objet. Et je me sens moi-même parfois pris dans cette nasse. Le sentiment le plus terrible qui peut advenir alors est celui de la fatalité. Le monde est tel qu'il est. Nous n'y pouvons rien. Il faut l'accepter.

Pour que ce sentiment ne soit pas trop fort, j'allume mon ordinateur, je prends un crayon, une feuille de papier, et je commence à écrire. Je tente de reconstruire un espace d'humanité. Un espace où je peux porter une attention extrême aux femmes et aux hommes. Une attention proche de celle que je porte aux personnes que j'aime. La même attention extrême que j'ai pour la nature, ou les gens que je regarde dans la rue.

Dans cette course effrénée du monde contre la peur du vide et de la mort, je ne veux pas m'oublier, emporté par la cadence. Écrire devient alors un moyen de résistance, qui me permet de vivre intensément chaque seconde, et de ralentir au maximum, pour mieux voir, mieux sentir, mieux entendre, et transcrire.

J'écris pour me donner du large. C'est une façon de m'approcher de la réalité et en même temps de la tenir à distance. Je fais des arrêts sur image. J'entre dans une image et je la détaille. J'indique sa profondeur de champ, sa lumière, l'échelle de son plan. Je détaille les paysages et les personnages. Ensuite, j'entre dans un mot, une phrase, et je tisse des liens, une histoire, des relations. Le tableau apparaît, lentement. Et j'attends quelqu'un pour le mettre en mouvement.

L'intérêt et le désir que susciteront mes pièces restent toujours, pour moi, la plus grande inconnue. Je suis toujours stupéfait que quelques lignes écrites dans la solitude d'une chambre, en France où à l'autre bout du monde, puissent au bout du compte intéresser un éditeur, un metteur en scène, des directeurs de théâtre, des lecteurs et des spectateurs. Qu'un acte si primaire et si simple, quelques signes sur une feuille blanche, puisse donner naissance à une représentation de théâtre, partagée par le plus grand nombre, est un processus que je trouve totalement fou et merveilleux. Parce qu'il est à chaque fois incontrôlable, inattendu, inespéré, et mystérieux.

Pour que ce processus aille à son terme, j'ai la chance de faire de belles rencontres. Des rencontres qui comptent. Des liens se tissent, fortement. Je ne sais pas trop pour quelles raisons. Je pourrais faire des suppositions, émettre des hypothèses, mais il vaut mieux ne pas trop en dire, car on se trompe souvent. Je poursuis avec certaines personnes une conversation entamée depuis longtemps. Nous laissons vivre cet échange, car il continue à nous apprendre et nous invite à construire.

Le théâtre a été pour moi, à un moment de ma vie, une révélation. J'étais enfin d'accord avec la façon dont on me proposait d'appréhender le monde.

Cette passion, aujourd'hui, est quelquefois soumise à de rudes tensions. Mais elle continue à se développer et à s'inscrire en moi, car elle reste un des motifs qui donnent le plus de sens à mon existence.

CRÉATION - ET MOI ALORS ?
THÉÂTRE JEUNE PUBLIC
POUR LES CLASSES DE CM1, CM2, 6^e et 5^e

LEÇON DE CHOSES

TEXTE ET MISE EN SCÈNE - **NATHALIE FILLION**
AVEC MARIEVA JAIME-CORTEZ ET BENOÎT DALLONGEVILLE

SCÉNOGRAPHIE, COSTUMES - CHARLOTTE VILLERMET
CRÉATION SONORE - CHRISTOPHE SECHET
CONSEIL CHORÉGRAPHIQUE - JEAN-MARC HOOLBECQ

—
Une salle de classe, avec ses chaises, ses tables, son tableau, ses odeurs. Dans cette salle, un professeur, supposé savoir, une élève, supposée apprendre, des objets, supposés inertes. Ce jour-là, le professeur se lance sans filet dans une nouvelle méthode d'apprentissage : la Leçon de choses. Mais le professeur ne maîtrise peut-être pas tout. L'élève est sans doute moins cancre qu'elle n'en a l'air. Quant aux objets inanimés, à bien les observer, ils ont peut-être une âme ?

Ce spectacle est né d'une commande d'écriture du TGP à Nathalie Fillion, auteure, metteuse en scène et pédagogue, avec l'envie commune de créer un spectacle où la contrainte de l'espace, la salle de classe, devient le cœur du projet. Il s'agit de surprendre les enfants en réinventant sous leurs yeux le réel et leur quotidien. Il s'agit de les faire partir du connu pour les emmener ailleurs.

DU 13 AU 18 JANVIER 2014

DURÉE - 45 MIN | SPECTACLE EN CLASSES DE CM1, CM2, 6^e et 5^e
dans les écoles et collèges de Saint-Denis et du Nord-Est parisien

SAM 18 JANVIER À 16H | Représentation tout public dans une école de Saint-Denis

ET MOI ALORS ?
THÉÂTRE JEUNE PUBLIC
DÈS 3 ANS

LA NUIT

CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE - **PIERRE BLAISE**
THÉÂTRE SANS TOIT

AVEC CLOTILDE PAYEN, MATHIEU ENDERLIN, STÉPHANE GILETTA

ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE - VERONIKA DOOR / MUSIQUE - THIERRY BALASSE
ET CÉCILE MAISONHAUTE, COMPAGNIE INOÛÏE / MARIONNETTES - VERONIKA DOOR
DÉCOR - MATISSE WESSELS ET MAURIZIO MORETTI / LUMIÈRE - GÉRALD KARLIKOW

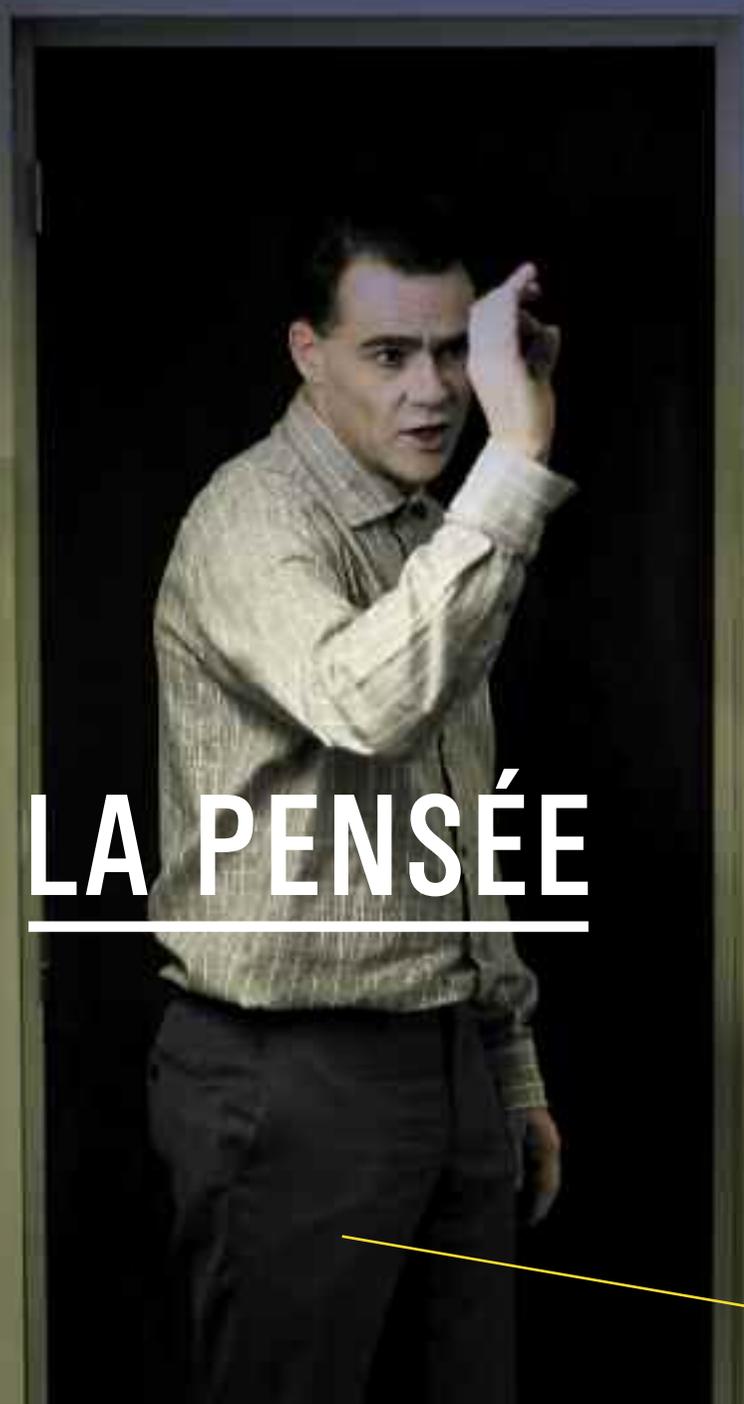
—
Au premier temps du monde, Primo n'arrive pas à dormir, terrifié par la Bête-terrible qui menace de le dévorer. Il rencontre Secundo et ils passent un accord : ils veilleront, chacun leur tour, sur le sommeil de l'autre. Mais comment se faire confiance quand la Bête-terrible rôde ? Pour conter aux tout petits cette histoire de nuit, de rêves et de réveil, Pierre Blaise n'utilise pas de mots : une guitare et des marionnettes suffisent. Car pour lui, le théâtre de marionnettes est un art de la nuit. Il a besoin de lanternes et d'ombres mouvantes. C'est la sculpture du songe.

MER 22 JANVIER 2014 À 15H
ET SAM 25 JANVIER 2014 À 16H

SALLE JEAN-MARIE SERREAU | DURÉE - 40 MIN

Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées mardi 21, jeudi 23 et vendredi 24 janvier | Rens. - 01 49 33 65 30.

MER 22 JANVIER DE 10H À 11H30 | Balade-atelier au musée d'art et d'histoire de Saint-Denis



LA PENSÉE

TEXTE - **LEONID ANDREÏEV**

TRADUCTION, CONCEPTION ET INTERPRÉTATION - **OLIVIER WERNER**

DIRECTION D'ACTEUR - URSZULA MIKOS

AIDE À LA TRADUCTION - GALINA MICHKOVITCH

SCÉNOGRAPHIE - JAN CROUZET / LUMIÈRE - KEVIN BRIARD

—

Le Docteur Ignatievitch Kerjentsev est le personnage principal de *La Pensée*. Au moment où il prend la parole, il est interné dans un hôpital psychiatrique. Meurtrier de son meilleur ami, son statut juridique est encore indéterminé.

Depuis sa chambre d'hôpital, il s'adresse aux experts médicaux chargés d'observer son état mental et d'écrire un rapport qui permettra de statuer sur son sort : l'asile ou la prison à vie.

Dans une langue extrêmement précise, presque clinique, Kerjentsev démonte méthodiquement les mécanismes de sa conscience, du jaillissement de l'idée jusqu'au passage à l'acte. Il souffle le chaud et le froid, oscille entre humour noir et violence sourde, entre raison pure et folie totale.

Olivier Werner endosse le personnage avec une force stupéfiante ; seul en scène, comme en cage, il déploie une partition si subtile qu'on éprouve une égale fascination pour la composition et pour le texte. On assiste, en temps réel, à l'éclatement d'une pensée dans la progression de sa mise en mots.

DU 27 JANVIER AU 15 FÉVRIER 2014

LUNDI, JEUDI, VENDREDI À 20H30, SAMEDI À 18H30,
DIMANCHE À 16H30, RELÂCHES LE MARDI ET LE MERCREDI

SALLE JEAN-MARIE SERREAU | DURÉE - 1H30

DIM 9 FÉVRIER | Rencontre avec Olivier Werner à l'issue de la représentation

DATE À PRÉCISER | Dans le cadre d'un cycle de rencontres avec André Markowicz consacré à la littérature russe, lecture de textes de poètes russes contemporains de Leonid Andreïev.

Librairie du Globe - 67 bvd Beaumarchais 75003 Paris
www.librairieduglobe.com



Navette retour gratuite tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis

PHÈDRE

TEXTE - **JEAN RACINE**

MISE EN SCÈNE - **CHRISTOPHE RAUCK**

AVEC CAMILLE COBBI, CÉCILE GARCIA FOGEL,
FLORE LEFEBVRE DES NOËTTES, NADA STRANCAR, PIERRE-FRANÇOIS
GAREL, JULIEN ROY, OLIVIER WERNER

DRAMATURGIE - LESLIE SIX / SCÉNOGRAPHIE - AURÉLIE THOMAS
LUMIÈRE - OLIVIER OUDIOU / COSTUMES - CORALIE SANVOISIN
SON - DAVID GEFFARD

Puisant à la source tumultueuse de la mythologie grecque, *Phèdre* est un exemple parfait de tragédie classique. Peignant la passion destructrice de Phèdre pour son beau-fils Hippolyte, il y est question d'âmes déchirées, de corps fiévreux, de monstruosité et de sauvagerie. Mais la langue est superbe, d'une pureté ineffable.

Depuis *Le Mariage de Figaro* mis en scène à la Comédie-Française en 2007, les œuvres du répertoire fascinent Christophe Rauck. Après Marivaux et *Les Serments indiscrets*, aborder Racine permet de mener plus loin cette recherche dans la forme la plus classique de son écriture : l'alexandrin. Avoir mis en scène les œuvres de Monteverdi nourrit aussi cette réflexion : il y a chez Racine la même rigueur et la même justesse que celles du compositeur italien quand il met en musique, quelques décennies plus tôt, les relations entre ses personnages ; cette volonté d'être au plus près des passions humaines, qui mène à l'épure des alexandrins pour l'un, à l'invention de l'opéra pour l'autre.

DU 6 MARS AU 6 AVRIL 2014

LUNDI, JEUDI, VENDREDI À 20H, SAMEDI À 18H, DIMANCHE À 16H
RELÂCHES LE MARDI ET LE MERCREDI

SALLE ROGER BLIN | DURÉE ESTIMÉE - 2H

SAM 15 MARS À 14H | Lecture autour de *Phèdre* à la bibliothèque Oscar Wilde
(12 rue du Télégraphe 75020 Paris)

DIM 16 MARS | Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation



Navette retour gratuite tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis

SUR LES TRACES DU ITFO*

(*IMPORT'NAWOUAK TURAKIAN
FOLKLORIK ORKE'STARS)



TURAK THÉÂTRE

ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE ET SCÉNOGRAPHIE - MICHEL LAUBU
EN COMPLICITÉ AVEC ÉMILI HUFNAGEL

COMPOSITION MUSICALE ET ARRANGEMENTS - RODOLPHE BURGER
ET LAURENT VICHARD

AVEC MICHEL LAUBU, CAROLYN CYBULA, MARIE-PIERRE PIRSON,
ET EN ALTERNANCE, ÉMILI HUFNAGEL

MUSICIENS - FRÉDÉRIC ROUDET, LAURENT VICHARD

REGARD EXTÉRIEUR - VINCENT ROCA

LUMIÈRE - TIMOTHY MAROZZI / SON - HÉLÈNE KIEFFER

CONSTRUCTION DÉCORS ET PERSONNAGES - GÉRALDINE BONNETON, CHARLY FRÉNÉA,
JOSEPH PAILLARD

-

Pour ses spectacles et ses expositions, Turak bricole de la poésie en prenant le temps de grimper sur des piles d'objets usés pour dessiner les contours d'un pays rêvé. Ces spectacles s'écrivent à l'atelier, sur un établi, avec des outils ordinaires qui transforment tous ces objets recueillis. Ensuite les acteurs et les musiciens les préparent, les fartent pour qu'ils glissent doucement dans une autre logique, les décalant dans la poésie d'un pays magnifique : la Turakie septentrionale (proche de l'épaule nord). Ici, pas de sens interdit, pas de sens unique : entrer dans l'univers du Turak, c'est se raconter sa propre histoire avec ce qu'on a attrapé dans son entonnoir à imaginer.

Avançons dans cette forêt de pupitres et de partitions, entre ces tas d'instruments abandonnés aux quatre vents : deux trompettes, une clarinette basse et un tuba, quelques chaises musicales ailées, étuis de violoncelle, grosses caisses, boîtes et contre-boîtes, altos, basses et contrebasses. Recherchons ces musiciens dispersés, réfugiés dans les décombres de cet ensemble musical : de fausses bonnes raisons économiques ont provoqué la dissolution de l'Orchestre National de Turakie ; il s'est ensuite dissous dans le quotidien et semblait avoir disparu.

DU 8 AU 30 MARS 2014

LUNDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI À 20H30, SAMEDI À 18H30,
DIMANCHE À 16H30, RELÂCHE LE MARDI

SALLE MEHMET ULUSOY | DURÉE ESTIMÉE - 1H

CE SPECTACLE PEUT SE VOIR EN FAMILLE (ACCESSIBLE DÈS 8 ANS).

DIM 23 MARS | Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation

EXPOSITIONS au Mouffetard et à la Halle Saint-Pierre (v. pages 48-49)



Navette retour gratuite tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis

DES ARTISTES À NOS CÔTÉS

VINCENT ROCA

EMBARQUEMENT POUR LA SAISON DU TGP

Cette année, nous invitons Vincent Roca, humoriste, écrivain et chroniqueur, à venir vous présenter ses textes, comme à la maison. D'ailleurs, ça se passe chez vous, avec un tabouret haut, un peu de lumière du lustre du salon et la musique des mots... Complice de Michel Laubu qui présentera au TGP *Sur les traces du ITFO* en mars 2013, Vincent Roca se fera aussi l'ambassadeur du pays magnifique de la Turquie, transportant avec lui une valise d'objets, d'instruments bricolés et de poésie. Une jolie façon de présenter la saison.

SEPTEMBRE 2013 | RENS/RÉSA - 01 48 13 70 07
CHEZ LES HABITANTS QUI LE SOUHAITENT | GRATUIT

ANDRÉ MARKOWICZ

LECTURES À LA BASILIQUE DE SAINT-DENIS

AVEC LE CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

Dans le cadre de son cycle national de lectures #Motsnus, le Centre des monuments nationaux s'associe au TGP-CDN de Saint-Denis pour deux lectures exceptionnelles. En ouverture de saison, une carte blanche est offerte à André Markowicz, traducteur passionné et poète, compagnon de route du théâtre depuis de nombreuses années. Il nous fait découvrir deux œuvres originales dans l'écrin de la majestueuse Basilique de Saint-Denis.

D'AMOUR ET D'AVENTURE

De Marie de France, la première poétesse française, nous ne savons rien sinon qu'elle vivait au XII^e siècle à l'époque de la reine Aliénor d'Aquitaine, reine d'Angleterre après avoir été reine de France. Elle fit des *lais* des anciens Bretons, racontant des histoires d'amour et d'aventures merveilleuses, des chefs-d'œuvre de grâce et de finesse. Elle donna le premier recueil de fables en langue française, un recueil qui connut un succès prodigieux au Moyen Âge, puis resta oublié. Françoise Morvan, qui a traduit ces trésors du patrimoine européen, en donnera avec André Markowicz une lecture à voix nue.

SAMEDI 28 SEPTEMBRE 2013 À 18H30 | TARIFS | TP - 7,50€ / TR - 4,50€

LA PASSION POPULAIRE

Depuis le Moyen Âge probablement, durant la Semaine Sainte, on chante la Passion du Christ. En Basse-Bretagne, on la chantait en trois moments, chacun avec son rythme propre, ses intonations, comme trois étapes successives d'un même parcours, unies par la présence de la Vierge Marie.

Le premier, la grande Passion, est le récit de la crucifixion. Le deuxième, chanté sur un rythme beaucoup plus soutenu, est celui de l'Apocalypse. Le troisième moment est celui de la prière mariale, l'Angélus, celui de la réconciliation et de la compassion. Ces trois textes, par l'intensité de leurs images, sont parmi les plus extraordinaires jamais composés dans la tradition populaire bretonne. Annie Ebrel chantera la Passion en breton. André Markowicz a traduit cette Passion populaire et donnera à entendre le texte.

SAMEDI 5 OCTOBRE 2013 À 18H30

ENTRÉE LIBRE, DANS LE CADRE DE LA FÊTE DE SAINT-DENIS

RENS / RÉSA - 01 48 09 83 54 | DURÉE - 45 MIN

RÉMI DE VOS DÎNERS EN VILLE

Au menu, des invitations lancées par Rémi De Vos à des auteures pour nous faire partager leurs écrits : lectures à deux voix de textes souvent inédits et toujours le plaisir de goûter les plats de Chez Rochette, une des bonnes tables de Saint-Denis.

SAMEDI 26 OCTOBRE 2013 À 20H AVEC NATHALIE FILLION,

SAMEDIS 11 JANVIER ET 19 AVRIL 2014 À 20H (AUTEURES À CONFIRMER)

RÉSERVATION INDISPENSABLE - 01 42 43 71 44

CHEZ ROCHETTE, 20 RUE GABRIEL PÉRI - SAINT-DENIS

DIDIER RUIZ

« SAINT-DENIS, LA VI(LL)E »

Didier Ruiz, metteur en scène et directeur artistique de la Compagnie des hommes, s'intéresse à la thématique de la trace et du souvenir. À travers les paroles et récits des personnes rencontrées, il développe de nombreux projets pour le plateau ou non, tant en France qu'à l'étranger.

Didier Ruiz s'installera en résidence à partir de janvier 2014 dans le quartier du Franc-Moisin à Saint-Denis, pour un nouveau projet participatif en complicité avec les acteurs de la vie du quartier, l'Association des femmes du Franc-Moisin et la toute nouvelle Maison de quartier...

« Et si on racontait la ville comme une valse à trois temps, un temps ici, un temps là-bas, et un autre ailleurs. Trois rendez-vous étalés à partir du printemps 2014 dans des lieux emblématiques de la cité pour vous raconter une ville, votre ville, comme si vous la découvriez pour la première fois. La parole sera celle des habitants du Franc-Moisin qui vous entraîneront dans une exposition de portraits vivants.

Et de 1, et de 2, et de 3... »

RENS - WWW.THEATREGERARDPHILPE.COM | WWW.LACOMPAGNIEDESHOMMES.FR

PAROLE DONNÉE

Cette année, parce que nous sommes heureux et fiers d'accueillir au TGP des auteurs d'aujourd'hui, nous avons décidé de leur proposer les pages blanches de « Parole donnée ». Nous les avons questionnés sur leur rapport au monde et à l'écriture, les sujets qui les préoccupent et les raisons qui les poussent à écrire du théâtre aujourd'hui.

Joël Jouanneau

Esquisses d'une éclipse

Voici une petite année, Cyril Teste me demanda de lui écrire une pièce pour enfants. Il était père depuis peu, je savais que je ne le serais jamais. Je lui ai donc dit oui. Et j'ai ajouté que j'avais d'ailleurs un beau titre devant moi : *Tête haute* ! mais que c'était tout pour l'instant.

Deux impératifs résonnaient en nous : le rejet de toute infantilisation et le refus de conduire les enfants au désespoir aussi bien qu'au renoncement. Bref, nous ne saurions être deux marchands de sable, moins encore deux joueurs de flûte qui conduiraient leurs troupes à la rivière. Toutefois, ce récit à venir devrait rendre compte de notre anxiété face au monde sévère qui attendait demain les enfants d'aujourd'hui, celui que nous allons leur laisser en héritage et qu'il leur faudra bien, et si possible *tête haute*, habiter ou rendre habitable.

Cyril me montra la première vidéo réalisée par son enfant. Il marchait depuis peu mais déjà il maniait la caméra. J'ai compris que, dans la chambre, le jeu électronique avait pris la place du cheval à bascule. Dans ma cour de ferme, et voici plus de soixante ans, je n'avais pas de cheval à bascule, mais j'avais mieux : le poulain dans le pré. Et surtout cette chance que furent ces heures de vide et d'ennui dans la nature, lesquelles nous amenaient inévitablement, mes sœurs et moi, à des jeux qu'on s'invente. Il est probable que mon encrier soit né au cœur de cet ennui et de ces jeux d'hier.

Un titre, quand bien même il ouvre des portes, ne suffit jamais à mener à terme l'aventure de l'écriture. Il me faut aussi, toujours, une bougie pour la route, puisque je sais devoir traverser des zones d'ombres et de doutes et cette bougie, en général et au final, je la place en exergue de la pièce. Ainsi, pour *Mère & Fils*, j'avais choisi ce vers de Paul Celan : « Suis la trace des larmes et apprend à vivre. » Cette fois, la lanterne magique, je la découvris dans la pampa, puisque c'est en relisant Jorge Luis Borges que je la rencontrai : « Tout existe, sauf l'oubli ! » Borges est cet aveugle qui aimait dans la nuit compter les syllabes des sonnets qu'il écrivait le jour. Nommé directeur de la Bibliothèque Nationale de Buenos Aires, il soulignait volontiers la singulière ironie des dieux qui lui avaient accordé la même année la cécité et neuf cent mille ouvrages à lire, allant même jusqu'à déclarer, le jour de sa nomination, que tout à fait sans y penser il avait passé sa vie à se préparer pour ce poste. En voilà un, oui, qui avait su dire oui à son destin, et l'écrivit *tête haute*.

J'ai donc fait mien son aphorisme. Je l'ai retourné dans ma tête, un peu comme ma mère aimait à retourner la peau du lapin peu après l'avoir saigné. C'était là un geste archaïque qu'elle-même avait appris de son père, et qui remontait aux origines de l'oubli. Je décidai alors d'habiter cette petite pensée borgésienne jusqu'à l'os, et elle finit par faire réapparaître cette enfant croisée dans ma cosmogonie lointaine, dramatiquement disparue et avec qui depuis ma mémoire doit composer, qu'elle retrouve au fil hasardeux des textes, au fond d'un encrier, dans un hypothétique outreciel, en haute mer ou abandonnée sur une banquise, tout dépend certes de la pièce mais s'il est une constante, c'est son silence à elle. La lanterne de Borges fut cette fois un déclic : la disparue serait cette fois l'héroïne, cette fois je la ferais parler, et il me faudrait donc, moi, me taire. Et puisque ce n'était que par éclipses que ma mémoire parvenait à la retrouver, Éclipse serait son prénom, son prénom serait la clé de son destin, et face au malheur qui était le sien il lui faudrait, elle aussi, à l'image de Borges et à celle de ma mère, marcher *tête haute*.

Mais quel était son malheur, je n'en savais rien. Je lui ai alors inventé un père, un roi de fer, l'un de ceux que les peuples chassent aujourd'hui au prix de leur survie, disons même le dernier des rois, celui qui aurait abandonné sa fille dans une forêt car elle ne faisait pas pour lui l'affaire, vu que lui, c'était un prince qu'il désirait. Et ce roi qui aurait tout oublié de son crime souffrirait depuis d'horribles migraines dont il chercherait le secret, comme un qui cherche ses lunettes alors qu'il les a sur le nez.

Mais elle, la gamine, que ferait-elle seule dans la forêt ? Il me revenait d'établir l'emploi de son temps en une école pour moi modèle, et donc oubliée elle aussi. Le lundi elle y étudierait le slovaque, le mardi les marionnettes, le mercredi la carte du ciel, le jeudi elle apprendrait le nom des fleuves, le vendredi le surnom des rois qu'on décapite, le samedi elle rendrait visite à son ami latin, le dimanche c'est son voisin grec qui bavarderait avec elle, et le huitième jour elle pirouetterait du français à pleins poumons dans sa clairière.

Lors de leurs inimaginables retrouvailles, un possible dialogue pourrait s'établir entre ce sombre roi et cette enfant solaire, et sept mots, tenaces comme des teignes : dictionnaire - chiffre - chimère - royaume - secret - soufflé - tigre seraient les clés de la boîte noire du récit.

Au pourquoi de ces mots-là, je ne puis répondre aujourd'hui que par la coïncidence de plusieurs faits : la disparition des derniers tigres à rayures (animal préféré de Borges), la confirmation d'un illettrisme aussi grimant que rampant dans nos écoles et collèges, la lecture d'un petit livre de 120 pages qui porte le 6 pour titre (on y apprend que, s'il faut 350 millisecondes à un être humain pour cligner de l'œil, quatre clins d'œil ont suffi en 2008 pour que cent millions de dollars deviennent une chimère), et aussi le manque d'air, cela surtout, le manque de cet air si nécessaire quand il s'agit de retrouver un second souffle, ce souffle si nécessaire au verbe Être.

Oui, écrivant *Tête haute* pour les enfants, je ne cessais de penser à celui de Cyril, à celui aussi que je n'avais jamais eu, et je pensais que si le verbe Avoir ne devait plus obéir qu'au seul empire des chiffres, il faudrait de toute urgence réapprendre à écrire le verbe Être en toutes lettres.

BANLIEUES BLEUES

31^e FESTIVAL
DU 14 MARS AU 11 AVRIL 2014

Banlieues Bleues se met sur son trente-et-un : la nouvelle édition du grand festival de jazz de Seine-Saint-Denis s'annonce captivante, avec une sélection internationale de groupes parmi les plus intéressants du moment, épousant les reflets d'une musique en constante évolution, avec de nouvelles figures, de nouveaux langages et de nouvelles formes, à l'image d'une époque où les anciens repères s'estompent et où l'audace est de plus en plus flagrante.

MERCREDI 9 AVRIL 2014 À 20H30

RENSEIGNEMENTS - 01 49 22 10 10
PROGRAMME À DÉCOUVRIR DÈS JANVIER
SUR WWW.BANLIEUESBLEUES.ORG

SCÈNES

LA CULTURE DÉBORDE, TÉLÉRAMA AUSSI

Le monde bouge. Pour nous, Télérama explore chaque semaine, de curiosités et d'émotions nouvelles.



Télérama¹



Chaque mercredi chez votre marchand de journaux

Plus de rétrocommentaires sur telerama.fr

CRÉATION - ET MOI ALORS ?

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

À PARTIR DE 7 ANS

LE RÊVE D'ANNA

TEXTE - EDDY PALLARO

MISE EN SCÈNE - BÉRANGÈRE VANTUSSO

COMPAGNIE TROIS-SIX-TRENTE

AVEC ANNE DUPAGNE, JUNIE MONNIER, GUILLAUME GILLIET,
CHRISTOPHE HANON, PHILIPPE RODRIGUEZ-JORDA

CONCEPTION DES MARIONNETTES - BÉRANGÈRE VANTUSSO, MARGUERITE BORDAT,
EINAT LANDAIS / RÉALISATION - MARGUERITE BORDAT, EINAT LANDAIS,
SÉBASTIEN PUECH, CAROLE ALLEMAND / COSTUMES - SARA BARTESAGHI GALLO
PERRUQUES - NATHALIE RÉGIOR / SCÉNOGRAPHIE - MARGUERITE BORDAT
LUMIÈRE - MARYSE GAUTIER / SON - ALINE LOUSTALOT

Anna vit seule avec son père qui cherche du travail ; elle passe ses nuits à discuter avec un cheval blanc qui la conseille et la réconforte. Elle a parfois du mal à faire la différence entre le rêve et la réalité, ce qui lui joue des tours, surtout à l'école.

Le Rêve d'Anna est une fable onirique qui joue sur les doubles : le monde des adultes et celui des enfants, l'imaginaire et le réel, le rêve et le cauchemar. La pièce aborde des sujets rarement évoqués avec les jeunes spectateurs, comme le pouvoir et le travail.

Accueillie au TGP en 2012, Bérangère Vantusso met en scène ici un texte d'Eddy Pallaro et poursuit sa démarche autour des marionnettes hyperréalistes, comme celles présentées dans *Violet*.

Le texte est publié aux éditions Actes Sud-Papiers / Heyoka Jeunesse.

**MER 2 AVRIL 2014 À 15H
ET SAM 5 AVRIL 2014 À 16H**

SALLE MEHMET ULUSOY | DURÉE ESTIMÉE - 1H

Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées jeudi 3
et vendredi 4 avril | Rens - 01 49 33 65 30.

ET MOI ALORS ?

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

À PARTIR DE 8 ANS

UN BEAU MATIN, ALADIN

CONCEPTION - MATEJ FORMAN ET CHARLES TORDJMAN

MISE EN SCÈNE - CHARLES TORDJMAN

AVEC AGNÈS SOURDILLON ET 4 MANIPULATEURS MARIONNETTISTES
DU THÉÂTRE DES FRÈRES FORMAN (DISTRIBUTION EN COURS)

ADAPTATION - AGNÈS SOURDILLON ET CHARLES TORDJMAN
COLLABORATION ARTISTIQUE - PAULINE MASSON / SCÉNOGRAPHIE - MATEJ FORMAN
ET JOSEF SODOMKA / COSTUMES - ANDREA SODOMKOVÁ / MUSIQUE - VICNET
LUMIÈRE - CHRISTIAN PINAUD EN COLLABORATION AVEC MATEJ FORMAN,
JOSEF SODOMKA ET IGOR SCHMIDT / CHORÉGRAPHIE - VERONIKA SVÁBOVÁ
UNIVERS VISUEL (DÉCOR, MARIONNETTES, PROJECTIONS) - ÉQUIPE DES FRÈRES
FORMAN / CONSTRUCTION DU DÉCOR - THÉÂTRE DES FRÈRES FORMAN

Un beau matin, Aladin est une adaptation du célèbre conte des *Mille et Une Nuits*. En compagnie d'Aladin et de sa lampe magique, nous traversons des mondes, emportés par une conteuse à la langue enjôleuse et par les marionnettes imaginées par Matej Forman. Celui-ci invente depuis une quinzaine d'années (avec son frère jumeau Petr) un théâtre du merveilleux, aux influences foraines, tziganes, oscillant entre le cabinet de curiosités et le music-hall. Nul doute que l'univers des frères Forman se mariera à merveille avec celui du récit oriental, emplis de merveilleux, d'humour et de ruse.

**MER 14 MAI 2014 À 15H
ET SAM 17 MAI 2014 À 16H**

SALLE ROGER BLIN | DURÉE ESTIMÉE - 1H

Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées jeudi 15
et vendredi 16 mai | Rens - 01 49 33 65 30.

MER 14 MAI DE 10H À 11H30 | Balade-atelier au musée d'art et d'histoire
de Saint-Denis

ET MOI ALORS ?
THÉÂTRE JEUNE PUBLIC
À PARTIR DE 7 ANS

LE PASSAGE DU CAP HORN

ÉCRITURE ET MISE EN SCÈNE - **WLADYSLAW ZNORKO**
COMPAGNIE COSMOS KOLEJ

AVEC FLORENCE MASURE, JACQUES PABST, PHILIPPE VINCENOT

SCÉNOGRAPHIE - WLADYSLAW ZNORKO AVEC L'AIDE DE BERNARD AUJOGUE
ET DE DOMINICK DAUCHART / RÉGIE GÉNÉRALE ET ASSISTANTE À LA MISE
EN SCÈNE - CATHERINE VERRIER / LUMIÈRE - RICHARD PSOURTSEFF
SON - OLIVIER MARTIN / CONSTRUCTION DU DÉCOR - ESPACE ET CIE

Parce que le maire d'une petite ville de bord de mer organise une course calamiteuse jusqu'au Cap Horn, Mademoiselle Bricole, championne locale de gymnastique se voit embarquée à bord d'un vieux rafirot, direction le terrifiant rocher secoué par le fracas des vagues. Plus effrayant encore : les deux passagers clandestins, fantômes de leur état.

Le Cosmos Kolej, familier des spectacles-appareillages plastiques et poétiques, comble les attentes avec cette fresque magnifique, débauche de toiles peintes, de machinerie théâtrale, de jeu burlesque. L'imaginaire poétique de Wladyslaw Znorko livre un récit sensible, drôle et profond où il est bien dit que les épreuves sont faites pour être vaincues.

MER 21 MAI 2014 À 15H
ET SAM 24 MAI 2014 À 16H

SALLE ROGER BLIN | DURÉE - 1H05

Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées jeudi 22
et vendredi 23 mai | Rens - 01 49 33 65 30.

SAMEDI 17 MAI À 14H30 | Ciné-goûter avec le film d'animation
L'Île de Black Mor de Jean-François Laguionie,
au cinéma L'Écran de Saint-Denis

ET MOI ALORS ?
THÉÂTRE JEUNE PUBLIC
DE 4 À 5 ANS

D'UNE ÎLE À L'AUTRE

TEXTE ET JEU - **SERENA FISSEAU**
MISE EN SCÈNE - **OLIVIER PROU**

CHANTS, PERCUSSIONS - SERENA FISSEAU / PERCUSSIONS (TIMBAO, FOUCHE,
LOGUE, DRUMS, LIKENBE, DJEMBE, UDU ET TAMA), CHŒURS - FRED SOUL
LUMIÈRE - FLORE DUPONT

Chaque soir, Nina cherche le sommeil. Elle rencontre Nyamuk le moustique, qui lui dévoile un secret pour s'endormir. La nuit, Nina part ainsi en voyage à la découverte d'un nouveau paysage, d'une île nouvelle, et des musiques et des chants qui lui sont liés. Serena Fisseau a collecté au cours de ses voyages ces berceuses traditionnelles venues du monde entier. Accompagnée de percussions, elle chante en indonésien, malgache, japonais, grec, créole, malais, tahitien, balinais, corse... Elle offre aux tout-petits une première expérience spectaculaire tout en douceur.

MER 21 MAI 2014 À 15H30
ET SAM 24 MAI 2014 À 16H

THÉÂTRE DE LA BELLE ÉTOILE | DURÉE - 35 MIN

14, allée Saint-Just 93210 La Plaine Saint-Denis

M° Front populaire - Ligne 12

Bus 153, 302 arrêt Église de la Plaine ou 239 arrêt Métallurgie.

Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées jeudi 22
et vendredi 23 mai | Rens - 01 49 33 65 30.



LES SERMENTS INDISCRETS

TEXTE - **MARIVAUD**

MISE EN SCÈNE - **CHRISTOPHE RAUCK**

AVEC CÉCILE GARCIA FOGEL, SABRINA KOUROUGHLI,
HÉLÈNE SCHWALLER, MARC CHOUPPART, PIERRE-FRANÇOIS GAREL,
MARC SUSINI, ALAIN TRÉTOU

DRAMATURGIE - LESLIE SIX / SCÉNOGRAPHIE - AURÉLIE THOMAS
LUMIÈRE - OLIVIER OUDIOU / COSTUMES - CORALIE SANVOISIN ASSISTÉE
DE PEGGY STURM / SON - DAVID GEFFARD / VIDÉO - KRISTELLE PARÉ

—
Que Marivaux achève de nous séduire en juin alors qu'il a pris notre main pour nous faire entrer en octobre dans cette saison 2013-2014, voilà un hasard heureux, un jeu de miroirs qui n'aurait pas déplu à l'auteur.

Les Serments indiscrets plantent une dernière fois leur décor de voiles transparents dans la salle Mehmet Ulusoy, où ils ont vu le jour. Lucile et Damis, jeunes promis l'un à l'autre se défendant du mariage, vont donc pouvoir tomber amoureux, les pères fomenter leurs alliances en veillant surtout à ne rien comprendre, les valets ourdir leurs complots entre deux tasses de thé. De nouveau, les acteurs feront résonner la langue ciselée de Marivaux : joutes oratoires pleines de verve, conversations feutrées truffées de sous-entendus, rhétorique brillante mais bien maladroite dans l'expression des sentiments du cœur. Un matériau réjouissant pour nous donner à voir, comme au microscope, l'affreuse et comique noirceur des émotions humaines.

Le texte est publié aux éditions L'Œil du prince.

—
DU 4 AU 15 JUIN 2014

MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI À 20H, SAMEDI À 18H,
DIMANCHE À 16H, RELÂCHES LE DIMANCHE 8 ET LE LUNDI 9 JUIN

SALLE MEHMET ULUSOY | DURÉE - 2H

SAMEDI 7 JUIN | Audiodescription en partenariat avec Accès Culture 
(www.accesculture.org)



Navette retour gratuite tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis

PAROLE DONNÉE

Cette année, parce que nous sommes heureux et fiers d'accueillir au TGP des auteurs d'aujourd'hui, nous avons décidé de leur proposer les pages blanches de « Parole donnée ». Nous les avons questionnés sur leur rapport au monde et à l'écriture, les sujets qui les préoccupent et les raisons qui les poussent à écrire du théâtre aujourd'hui.

Nathalie Fillion

Mai 2013. Une amie italienne, photographe et plasticienne émigrée à New York, me demandait il y a peu pourquoi j'écrivais. Il était tard, j'ai cherché une réponse courte et me suis entendue dire, *dans un monde où l'image domine, j'écris pour ceux qui croient encore que les mots ont un sens. Mais je savais que ce n'était qu'une infime partie de la réponse à une vaste question qui demeure une interrogation quotidienne.*

Pourquoi ? Pour qui ? Dans quels théâtres ? Pour quels spectateurs ? Quel est le monde que je tente de représenter ? De quelles réalités est-ce que je tente de me saisir quand j'écris ? Et la réalité elle-même n'est-elle pas déjà une interprétation d'une chose insaisissable que l'on nomme le réel ? Et puis, après l'innocence des premières pièces, après les multiples expériences et prises de conscience qui font un chemin, à la lumière du changement du statut de l'écrit lui-même, comment ce qui me préoccupe aujourd'hui, la complexité du monde, les liens entre les choses, la non linéarité de l'histoire, comment tout cela peut-il faire théâtre ? Oui, elles ressemblent à ça aujourd'hui les questions qui me font m'asseoir de longues heures devant un ordinateur. Elles ont toujours été motrices, plus que les réponses. Et les personnages que j'écris se cherchent, interrogent les situations dans lesquelles je les mets et où ils doivent trouver leur chemin.

Pour ce qui est des sources d'inspiration, elles sont multiples, et heureusement pas toutes conscientes. C'est la convergence des flux qui met l'écriture en mouvement. C'est un système d'irrigation, fait de pensées, de mots, d'images, d'obsessions, d'intuitions, de désirs, qui se met en branle et s'active. L'écriture est ce qui canalise les flux. Parfois, quand le mouvement est lancé, ça s'écrit. Tout comme l'appétit vient en mangeant, la pensée en pensant. (1) Et c'est précisément là que résident le mystère et le plaisir de l'écriture, quand c'est elle qui prend le relais, quand la volonté, les idées, même les meilleures, s'effacent devant elle. J'aime ces instants précieux où l'acte de création contredit ce qui le précède. Je viens du plateau, je suis une femme de théâtre, et la forme dramatique s'est imposée à moi, avec son histoire, ses règles. Tyrannique, exigeante, elle m'épuise parfois. Je ne l'ai pas épuisée. De l'écriture au plateau, elle continue de me démanger dans ses spécificités.

D'abord la confrontation des points de vue qu'elle permet à travers la multiplicité des voix – j'en ai besoin pour cerner un objet, un sujet – puis la question de l'altérité, son corollaire. Qu'une parole, qu'un acte, puisse modifier l'autre, la situation, l'histoire, au sens large du terme, reste pour moi la base du théâtre, de la vie, de la démocratie.

J'aime que le spectateur puisse tirer son fil, faire son propre chemin dans le labyrinthe des questions posées, exposées dans une pièce.

Et les contradictions des êtres me passionnent.

J'écris le théâtre qui m'a manqué et qui me manque – on construit avec et sur ses manques. J'écris du théâtre dialogué parce que j'aime que les gens se parlent, même s'ils ne s'entendent pas, même s'ils ne se répondent pas – l'écriture est de toute façon un terrible malentendu, mais sait-on jamais ? (2)

Ensuite, la question du présent. Cette dimension du théâtre en tant que phénomène me passionne : la représentation théâtrale en tant que quête de l'avènement du présent. C'est la gageure et le paradoxe absolu de notre art, répéter, pour que chaque représentation soit au rendez-vous du présent. Et à l'intérieur de chaque représentation, remettre chaque instant au présent. C'est une épreuve physique et métaphysique qui peut englober une vie – les acteurs le savent.

Le plateau est l'espace/temps du présent. J'écris dans cette quête : poser dans l'écriture des situations qui offrent une parole non préméditée, une parole qui ne puisse que surgir. Les rythmes et les sons y sont aussi importants que le sens qu'ils portent. Car seule la musique peut nous faire éprouver le réel de l'instant.

Le théâtre est l'art du présent. Le présent est le temps du théâtre. De l'écriture à son surgissement. Et le présent a des exigences terribles et magnifiques. Il n'a que son propre temps pour résonner. Il ne se juge pas à une aune connue, répertoriée. Il se vit. Or je vis dans un pays où on peut lire en 2013 sur des affiches, sans rire, « *Le Cid*, création »... Je vois parfois dans le culte du répertoire de mon pays une forme de crainte du présent.

Mais il faut dire que j'ai l'esprit mal tourné, et que je regarde les représentations du monde qui nous sont offertes en me demandant de quel temps, de quelle réalité et de quel monde il s'agit, quand pendant des siècles mon sexe n'a pas pris part à sa représentation.

Je me sais au présent de *l'apparition des femmes dans la vie publique et dans l'art*. (3) Mon Présent = Une Préhistoire. *Le futur n'est pas écrit*. (4) Et le théâtre, fiction désirée et construite à plusieurs, ressemble au lieu de l'utopie concrète.

(1) « Écrire pour le théâtre », *Les carnets du Grand T*, 2010.

(2) programme du Centre Dramatique de l'Océan Indien, 2008.

(3) « Le contemporain, c'est entre autres l'apparition des femmes », *Agôn*, revue des arts de la scène de l'ENS de Lyon

(4) Joe Strummer, chanteur des Clash.

D'AUTRES GOÛTS ET D'AUTRES COULEURS

SAINT-DENIS JAZZ-CLUB

DIRECTION ARTISTIQUE - SOPHIE BEX, EMMANUEL BEX, VINCENT MAHEY

DIRECTION TECHNIQUE - STUDIO SEXTAN ET SOPHIE BEX

L'ambiance et la chaleur d'un club, des conditions d'écoute exceptionnelles, une programmation originale, ouverte, de très haut niveau, des figures légendaires, des découvertes étonnantes, voici le retour du Saint-Denis Jazz-Club.

Artistes pressentis : Laurent Dehors, Bireli Lagrène, BFG (Bex, Ferri, Goubert), Francesco Bearzatti Monk'n'Roll, Olivier Ker Ourio, Yom.

LES LUNDIS À 20H30 - 23 SEPT, 14 OCT, 18 NOV, 16 DÉC, 6 JAN, 10 FÉV,
3 MARS, 5 MAI | RENS / RESA - 01 48 13 70 00

NOS PARTENAIRES DIONYSIENS

LE CINÉMA L'ÉCRAN

Désireux de faire résonner/raisonner théâtre et cinéma, nous proposons cette saison, en écho à *Déplace le ciel* de Leslie Kaplan, une soirée où l'auteure, américaine d'origine, nous fait partager sa passion pour les westerns. Le cinéma propose aussi une séance jeune public autour du *Passage du Cap Horn*.

VENDREDI 6 DÉCEMBRE 2013 À 20H ET SAMEDI 17 MAI 2014 À 14H30
RENS/RESA - 01 48 13 70 07 (TGP) OU 01 49 33 66 88 (L'ÉCRAN)

LE MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE

Depuis plusieurs années, le musée propose, dans le cadre de la programmation jeune public *Et moi alors ?* et en lien avec les thématiques de certains spectacles, des balades-ateliers. Elles ont lieu les mercredis, de 10h à 11h30.

20 NOVEMBRE - AUTOUR DE *TÊTE HAUTE*, 22 JANVIER - AUTOUR DE *LA NUIT*
14 MAI - AUTOUR DE *UN BEAU MATIN*, *ALADIN*
RENS/RESA - 01 49 33 66 88

L'ACADÉMIE FRATELLINI

LE CABARET CALAMITEUX | Spectacle tout public à partir de 12 ans de Camille Boitel - L'Immédiat

Dans ce cabaret rien n'est fiable, rien n'est sûr, tout est prêt à casser, c'est pire qu'on ne le dit, c'est inimaginable et c'est calamiteux. Vous n'êtes pas au spectacle, mais vous êtes dans le spectacle, et vous menez une vie de cabaret.

JEUDI 13 ET VENDREDI 14 MARS 2014 À 19H30
DIMANCHE 16 MARS 2014 À 16H
TARIF PRIVILÉGIÉ POUR LES DÉTENTEURS DE LA CARTE TGP | 10€
RENS/RESA - 01 72 59 40 30 | WWW.ACADEMIE-FRATELLINI.COM

NOS PARTENAIRES PARISIENS

LE MOUFFETARD

THÉÂTRE DES ARTS DE LA MARIONNETTE

APPARTEMENT TÉMOIN | Une installation du Turak Théâtre pour spectateur en promenade

Les meubles d'un appartement se transforment peu à peu en îlots, terres d'accueil d'un étonnant microcosme. Tel un archéologue du quotidien, Michel Laubu nous entraîne dans un cabinet de curiosités en forme d'archipel.

DU 15 FÉVRIER AU 2 MARS 2014

RENS - 01 44 64 79 70 | WWW.THEATREDELAMARIONNETTE.COM

TARIFS - VISITE LIBRE | 3€ / VISITE GUIDÉE | 6€

LA HALLE SAINT-PIERRE

MUSÉE D'ART BRUT ET D'ART SINGULIER

L'HABITANT DE TURAKIE | Exposition du Turak Théâtre

La Turakie est un pays qui n'est pas dessiné sur les cartes mais peut prendre forme dans l'imaginaire de chacun. Voici une exposition de boîtes, contre-boîtes, altos, basses et contrebasses qui recueillent des éclats de vie et racontent le quotidien de l'habitant de Turakie.

DU 13 FÉVRIER AU 13 MARS 2014 | RENS - 01 42 58 72 89

LA LIGUE DE L'ENSEIGNEMENT-FÉDÉRATION DE PARIS

Un partenariat est initié cette saison avec la Ligue de l'Enseignement, mouvement d'éducation populaire, le centre Valeyre du 9^e arrondissement et le TGP. Le spectacle de Nathalie Fillion *Leçon de choses* présenté dans les écoles de Saint-Denis le sera également dans les écoles du Nord-Est parisien. Par ailleurs, enfants et adultes du centre d'animation Valeyre viendront découvrir les spectacles du TGP.

H/F ÎLE-DE-FRANCE

H/F Île-de-France lutte contre les discriminations femmes/hommes dans l'art et la culture, et en particulier dans le domaine du spectacle vivant. Ses objectifs : une programmation équilibrée femmes-hommes, une réorganisation interne paritaire, une information auprès du public.

SOIRÉE DE LANCEMENT DE LA SAISON 1 ÉGALITÉ HOMMES/FEMMES

LUNDI 7 OCTOBRE 2013 À PARTIR DE 18H

THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE 17 BOULEVARD JOURDAN 75014 PARIS

AIMER LE THÉÂTRE, EN FAIRE, EN LIRE, JOUER

LES ATELIERS ENFANTS

Au TGP

Le mercredi de 14h à 16h | pour les enfants de 7 à 10 ans
Participation - 140€

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS À PARTIR DU 3 SEPTEMBRE 2013
AUPRÈS DU TGP AU 01 48 13 70 13

À la Maison de quartier Floréal

Le mercredi de 14h à 16h | pour les enfants de 9 à 11 ans
Participation - 50€

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS À PARTIR DU 9 SEPTEMBRE 2013
AUPRÈS DE LA MAISON DE QUARTIER AU 01 83 72 20 60

LES GROUPES AMATEURS ADULTES

Le groupe amateur du TGP

Le mercredi de 19h30 à 22h30 | Participation - 240€

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS À PARTIR DU 3 SEPTEMBRE 2013
AUPRÈS DU TGP AU 01 48 13 70 13

Le groupe amateur du TGP au Franc-Moisin Bel Air

Maison de quartier du Franc-Moisin

16-18, cours du Rû de Montfort

Le jeudi de 18h30 à 21h30 | Participation - 60€

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS À PARTIR DU 3 SEPTEMBRE 2013
AUPRÈS DU TGP AU 01 48 13 19 91

LE COLLECTIF DE SPECTATEURS

ON VOUS Y ATTEND. PARTICIPEZ ! REJOIGNEZ-NOUS !

Né la saison dernière d'un petit groupe de spectateurs fidèles, le « collectif de spectateurs », fort de l'expérience passée, se poursuit et se développe. Véritables relais, toujours aux premières loges, les membres du collectif assistent aux répétitions générales et rencontrent les équipes artistiques. Pour aller plus loin, nous leur proposons cette année des temps d'échanges et de partage autour de la lecture des manuscrits régulièrement reçus au TGP. C'est l'occasion de découvrir des auteurs, des textes inédits, et de sélectionner des « coups de cœur ». Présentations au public, échanges avec les auteurs de la saison, ce comité de lecture participe de l'intérieur à la vie du théâtre.

SI VOUS SOUHAITEZ FAIRE PARTIE DU COLLECTIF, CONTACTEZ CAROLINE GAUVINEAU – SERVICE DES RELATIONS AVEC LE PUBLIC – 01 48 13 70 07

LES STAGES PROFESSIONNELS

Stage avec Élise Vigier et Frédérique Loliée

Ce stage sera centré sur la thématique du duo et la figure amoureuse dans l'œuvre de Leslie Kaplan et dans les citations de films (westerns) qui parsèment son œuvre.

DU 7 AU 11 OCTOBRE 2013

Stage avec le Turak Théâtre

Ce stage de jeu et manipulation s'adresse à des comédiens ou danseurs qui pratiqueront un travail gestuel où le corps du comédien se met en jeu et se mêle à des objets, des formes marionnettiques, des marionnettes « habitables ».

DU 24 AU 28 MARS 2014

Stage avec Nathalie Fillion, metteuse en scène, auteure, et Jean-Marc Hoolbelcq, chorégraphe

Ce stage se déroulera autour de l'écriture et de la pratique de metteuse en scène de Nathalie Fillion.

DU 12 AU 16 MAI 2014

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS AUPRÈS DE DELPHINE BRADIER
AU 01 48 13 70 01 OU PAR MAIL - D.BRADIER@THEATREGERARDPHILPE.COM
PARTICIPATION - 150€ PAR STAGE / POUR COMÉDIENS PROFESSIONNELS

LE TGP ET LES ÉCOLES

Quand des lycéens de Sarcelles jettent leur corps dans la bataille, le théâtre se lève à l'horizon.

L'expérience a duré huit mois, d'octobre 2012 à mai 2013. Soit 28 mardis, de 14h à 16h, hors vacances scolaires, passés à Sarcelles, dans une salle tout au fond d'un couloir du lycée Jean-Jacques Rousseau.

Plus quelques heures, mais pas des moindres, devant et sur le plateau du Théâtre Gérard Philipe de Saint-Denis.

Un grand écart pour les 15 élèves de cette aventure inédite voulue par des partenaires bien inspirés (TGP, DRAC, Rectorat) et menée par une équipe restreinte de cinq personnes (Amélie, Ariane, Aurélie, les profs de français, Caroline, chargée des relations publiques au TGP, et moi-même, journaliste théâtre). 15 élèves, filles et garçons, issus de classes de Première mélangées (1^{re} littéraire ou économique), ne sachant du théâtre, pour la plupart, rien, ou quasiment, au mois d'octobre et capables, en fin de parcours, de répondre aux exigences d'une mise en espace, certes sommaire, mais tout de même...

Et puisqu'il faut parler en son nom propre, témoigner de ce qui a été, voici ce que j'aurais à dire de ces 8 mois, 28 mardis, plus quelques heures (intenses) au TGP : j'ai eu le sentiment, tout au long de cette expérience, que je servais à quelque chose (ce n'est pas si fréquent dans une vie professionnelle, de se dire qu'on a servi à quelque chose). Pas seulement parce que ces jeunes de 16 ou 17 ans ont mangé avidement du théâtre toute la saison, aimé ou pas ce qu'ils voyaient, rencontré des intervenants venus leur expliquer longuement en quoi consistait leur métier, écrit, écrit et encore écrit des textes, questionné, écouté, fabriqué, joué, lu. Pas seulement parce qu'ils se sont tenus à ce rendez-vous hebdomadaire assidûment, sans jamais en rater un seul. Pas seulement parce que leur enthousiasme devant un spectacle faisait plaisir à voir et leur détestation idem. Pas seulement parce que leur curiosité n'a jamais été prise en défaut, bien au contraire. Mais parce que je les ai vus se déployer. Parce que je les ai regardés monter pour la première fois de leur vie sur un plateau, devant un public, et en ressortir les joues rouges sous le maquillage, les yeux brillants, avec une seule envie : y retourner. Parce que je les ai écoutés déclamer des chroniques, rédigées dans l'urgence, d'une beauté stupéfiante et que, encore, j'ai été le témoin de ceci : le regard qui s'affûte, les mots dont on s'empare, les questions qui s'affinent, le sens critique qui s'aiguise. Ne m'a jamais quittée, dès octobre et jusqu'à aujourd'hui, cette impression qu'on pouvait, chaque mardi, les emmener encore plus loin dans la découverte. Que leur appétit ne faisait que s'ouvrir. Que peut-être bien on leur avait (un peu) donné le goût de ce pourquoi nous étions là, toutes les cinq, l'envie et la nécessité de cette respiration particulière où se mêlant la création, l'art, la pensée, la réflexion, la beauté, toutes choses qui, je le pense, aident à vivre. Mon sentiment, pour finir, c'est que les 15 élèves du Lycée Jean-Jacques Rousseau à Sarcelles ont jeté entièrement leurs corps dans cette bataille, et que oui, le théâtre s'est alors levé à l'horizon.

Je ne sais pas pour eux, mais pour moi, cette année, les mardis ont été des jours particulièrement heureux. Alors que dire, sinon merci, ô combien, quel merci, à chacun d'entre eux : Alisha, Ana-Clara, Cédric, Doris, Fahim, Ghilas, Hamidou, Katarina, Laurene, Nathalie, Océan, Ophélie, Sochanda, Yazid, Yelena.

Joëlle Gayot

Joëlle Gayot, journaliste, intervenante pour le TGP au Lycée Jean-Jacques Rousseau de Sarcelles, saison 12-13, projet « Journal d'un théâtre ».

Projet de résidence territoriale d'artiste en établissement scolaire soutenu par la DRAC Île-de-France et le Rectorat de Versailles.

QUELQUES PROJETS AVEC LES ÉCOLES

« SPECTACLE VIVANT ET AUDIOVISUEL, QUAND LES DISCIPLINES SE RENCONTRENT » AU LYCÉE SUGER DE SAINT-DENIS

Le Pôle Image et Son du lycée Suger forme des professionnels de l'audiovisuel. Il met en place avec le TGP un partenariat autour du lien entre spectacle vivant et audiovisuel : formations auprès des équipes techniques des compagnies accueillies durant la saison comme le Collectif MxM, réalisation d'un documentaire sur le TGP, séances photo avec des comédiens, parcours de spectateurs... www.suger.fr

« ÉCOUTE-MOI LIRE » AVEC DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES DE SAINT-DENIS

Écoute-moi lire est un projet de lecture à voix haute de textes de théâtre jeunesse écrits par des auteurs d'aujourd'hui. Cette expérience, qui a déjà concerné 200 enfants, est renouvelée pour la troisième année consécutive et s'adresse en 2013-2014 à quatre nouvelles classes d'écoles dionysiennes. Cette saison fait la part belle aux écritures contemporaines.

L'occasion rêvée pour les enfants, toujours guidés par des comédiens, de continuer à explorer de nouveaux textes, les déchiffrer, les défricher, rencontrer leurs auteurs, et voir les spectacles adaptés de leurs œuvres dans le cadre de la programmation jeune public *Et moi alors ?*

Projet soutenu par la Ville de Saint-Denis et le Rectorat de Créteil.

« LA DÉCOUVERTE DES MÉTIERS DE LA SCÈNE » AVEC DES COLLÉGIENS

Le TGP propose de faire découvrir le théâtre aux collégiens par le biais de ses différents métiers : scénographie, costumes, éclairage, jeu. En 2012-2013, c'est dans le cadre de la création du *Retour d'Ulysse dans sa patrie* de Monteverdi, mis en scène par Christophe Rauck en mars 2013, que des élèves de 3^e du collège Iqbal Masih de Saint-Denis se sont immergés avec l'équipe artistique pendant trois jours au théâtre pour expérimenter la fabrication d'un spectacle. *Projet soutenu par le Conseil général de la Seine-Saint-Denis, dans le cadre du dispositif La Culture et l'Art au Collège.*

Vous êtes enseignant du primaire, du secondaire ou du supérieur, vous souhaitez faire découvrir le TGP à vos élèves par le biais de parcours de spectateurs, d'une visite du théâtre, de rencontres avec les artistes... L'équipe des relations avec le public est à votre écoute. Contactez-nous !

DELPHINE BRADIER - 01 48 13 70 01 | D.BRADIER@THEATREGERARDPHILIPPE.COM

CAROLINE GAUVINEAU - 01 48 13 70 07 | C.GAUVINEAU@THEATREGERARDPHILIPPE.COM

FRANÇOIS LORIN - 01 48 13 19 91 | F.LORIN@THEATREGERARDPHILIPPE.COM

LE TGP EN TOURNÉE 2013-2014

Ces quatre spectacles sont créés et coproduits par le TGP qui en assure la diffusion, afin qu'ils rencontrent le plus large public possible.

LES SERMENTS INDISCRETS DE MARIVAUX - MISE EN SCÈNE CHRISTOPHE RAUCK

5 novembre 2013 Théâtre André Malraux, RUEIL-MALMAISON
7 novembre Théâtres de Maisons-Alfort, NECC
9 novembre Théâtre Jacques Prévert, Aulnay-Sous-Bois
Du 12 au 16 novembre Théâtre des Treize Vents, Montpellier - CDN
Du 20 au 22 novembre Le Moulin du Roc, Niort - Scène Nationale
Du 26 au 28 novembre Théâtre d'Angoulême - Scène Nationale
Du 4 au 14 décembre TNT, Toulouse - CDN
17 décembre Théâtre du Vésinet
Du 19 au 20 décembre L'Onde, Théâtre et Centre d'Art de Vélizy-Villacoublay
22 décembre Le Carré Sévigné, Cesson-Sévigné
Du 9 au 11 avril 2014 La Halle aux Grains, Blois - Scène Nationale
Du 16 au 26 avril Les Célestins, Théâtre de Lyon
29 avril Théâtre des Bergeries, Noisy-le-Sec
Du 6 au 17 mai TNS, Strasbourg - Théâtre National
Du 20 au 24 mai Théâtre du Gymnase, Marseille
27 mai Espace Marcel Carné, Saint-Michel-Sur-Orge
31 mai Centre Culturel des Portes de l'Essonne, Athis-Mons

TÊTE HAUTE DE JOËL JOUANNEAU - COLLECTIF MxM, MISE EN SCÈNE CYRIL TESTE

28 et 29 novembre 2013 Scène Nationale, Cavailon
5 et 6 décembre L'Onde, Théâtre et Centre d'Art de Vélizy-Villacoublay
Du 11 au 20 décembre Nouveau Théâtre de Montreuil-CDN
10 janvier 2014 Le Carré, Sainte-Maxime
16 et 17 janvier Théâtre des Bergeries, Noisy-le-Sec
21 et 22 janvier Le Phénix, Scène Nationale de Valenciennes
Du 28 au 31 janvier La Comédie de Reims, Centre dramatique national
Du 6 au 8 février La Filature, Scène Nationale de Mulhouse, dans le cadre du festival Momix
13 et 14 février L'Arc, Scène Nationale du Creusot
19 et 20 février Théâtre Théo Argence, Saint-Priest
27 et 28 février L'Hexagone, Scène Nationale de Meylan
7 mars Centre des Arts, Scène Conventioneer d'Enghien-les-Bains
13 et 14 mars Hangar 23, Rouen
Du 18 au 21 mars Théâtre de Grasse
27 et 28 mars Pôle Jeune Public, Le Revest-les Eaux
1^{er} avril La Halle aux Grains, Scène Nationale de Blois
8 avril Athénor, Saint-Nazaire
11 et 12 avril Le Canal, Théâtre Intercommunal du Pays de Redon

Du 16 au 18 avril Le Quai, Forum des Arts Vivants d'Angers
24 avril Piano'cktail, Bouguenais
28 et 29 avril Le Carré-Les Colonnes, Scène Conventioneer de Saint-Médard-en-Jalles/Blanquefort
6 mai Scène Watteau, Nogent-sur-Marne
Du 13 au 25 mai Le Monfort, Paris

J'AI COURU COMME DANS UN RÊVE COMPAGNIE LES SANS COU - MISE EN SCÈNE IGOR MENDJISKY

Du 10 au 13 décembre 2013 La Rose des Vents, Scène Nationale Lille / Villeneuve d'Ascq
16 janvier 2014 Théâtre du Vésinet
18 janvier Le Channel, Scène Nationale de Calais
30 janvier THEV-Théâtre Edwige Feuillère, Vesoul
7 février Théâtre Jean Arp, Clamart
9 février Théâtre Louis Aragon, Tremblay-en-France
20 février TCM - Théâtre de Charleville-Mézières
7 mars La Piscine, Châtenay-Malabry

LEÇON DE CHOSES TEXTE ET MISE EN SCÈNE NATHALIE FILLION

Du 21 au 24 janvier 2014 Théâtre de l'Union - CDN du Limousin, Limoges
Avril 2014 Festival RING - Théâtre de la Manufacture, CDN Nancy-Lorraine (Tournée en cours de construction)

Les dossiers de diffusion des spectacles sont consultables et téléchargeables sur - www.theatregerardphilipe.com (rubrique Le CDN - Productions)
Pour plus d'informations, contactez Gwénola Bastide - 01 48 13 70 17
g.bastide@theatregerardphilipe.com

PRIX DES PLACES

Billetterie du TGP : 01 48 13 70 00

www.theatregerardphilipe.com

reservation@theatregerardphilipe.com

PLEIN TARIF | 22 €

TARIFS RÉDUITS

16 € | Seniors (plus de 65 ans), abonnés des théâtres et structures partenaires du TGP*

13 € | Habitants de la Seine-Saint-Denis

11 € | Habitants de Saint-Denis, étudiants, moins de 26 ans, demandeurs d'emploi, professionnels du spectacle, personnes en situation de handicap

8 € | Groupes scolaires (hors parcours groupes)

6 € | Titulaires du RSA, enfants de moins de 12 ans

LES +

Si vous avez aimé un spectacle, revenez le voir gratuitement ! (dans la limite des places disponibles)
Munissez-vous de votre billet et d'une pièce d'identité.

Les abonnés ou adhérents des partenaires du TGP bénéficient d'un tarif réduit de 16 €.

*Liste des structures partenaires : les théâtres du réseau Ticket-Théâtre(s), la MC93 de Bobigny, le Théâtre Nanterre-Amandiers, le laissez-passer du Centre Georges Pompidou, le Parc de la Villette, Le Mouffetard-Théâtre des arts de la marionnette, le musée d'art et d'histoire de Saint-Denis, le cinéma L'Écran.

PRIX SPÉCIFIQUES

UNE SEMAINE EN COMPAGNIE

1^{er} spectacle | 10 €, à partir du 2^e spectacle | 5 €

AFRICOLOR - Plein tarif | 16 €, tarif réduit | 11 €

ET MOI ALORS ? - SPECTACLES JEUNE PUBLIC

Tarif enfants (moins de 12 ans) | 5 €, tarif adultes | 7 €

BANLIEUES BLEUES - Tarifs communiqués au cours de la saison

SAINT-DENIS JAZZ-CLUB - Adhésion annuelle | 5 €,

Plein tarif | 8 €, tarif réduit | 6 €,

Carnet de 10 places non nominatives | 80 € adhésion comprise,

Carnet de 5 places non nominatives | 40 €

POUR LES GROUPES

COLLECTIVITÉS-ENTREPRISES | LE TICKET-THÉÂTRE(S)

Un billet au tarif unique de 12 € valable dans 21 théâtres de Paris et proche banlieue. Les tickets s'achètent auprès des comités d'entreprise et des associations adhérentes.

Contact - François Lorin | 01 48 13 19 91 | www.ticket-theatre.com

PARCOURS SCOLAIRES

3 spectacles | 18 €, place supplémentaire | 6 €

Contactez le service des relations avec le public | 01 48 13 70 01 / 07

PARCOURS ÉTUDIANTS

3 spectacles | 27 €, place supplémentaire | 9 €

Billetteries dans les universités partenaires (Paris 3-Sorbonne-Nouvelle, Paris 4-Sorbonne, Paris 8-Vincennes-Saint-Denis et Paris 13-Nord)

Contactez le service des relations avec le public | 01 48 13 70 07 / 19 91

CARNET ASSOCIATIONS

10 places | 90 €

Contactez le service des relations avec le public | 01 48 13 70 07 / 19 91

CARTE TGP - NOUVEAU ! -

Carte valable sur l'ensemble de la saison 2013/2014 (sauf *Banlieues Bleues* et *Et moi alors ?*)

Au-delà de son tarif avantageux, la Carte TGP rime avec liberté ! Vous pouvez désormais venir seul, en famille ou avec vos amis à un ou plusieurs spectacles de la saison.

Carte 4 places | 40 €, Carte 6 places | 60 €, Carte 10 places | 100 €

Une fois votre carte épuisée, vous pouvez la recharger pour 4, 6 ou 10 nouvelles places. La place supplémentaire unitaire est à 11 €.

LA CARTE FAMILLE ET MOI ALORS ? - NOUVEAU ! -

Carte Parents-Enfants - 6 places | 30 €

(valable uniquement pour le public individuel)

Carte valable sur l'ensemble de la saison *Et moi alors ?*, elle vous permet de prendre indifféremment des places pour des adultes ou des enfants.

Les cartes TGP et Famille *Et moi alors ?* sont disponibles à la billetterie du TGP.

Avec les cartes TGP, vous bénéficiez de tarifs réduits chez nos partenaires : les théâtres du réseau Ticket-Théâtre(s) (www.ticket-theatre.com), la MC93 Bobigny, le Théâtre Nanterre-Amandiers, le laissez-passer du Centre Georges Pompidou, le Parc de la Villette, Le Mouffetard-Théâtre des arts de la marionnette, le musée d'art et d'histoire de Saint-Denis, le cinéma l'Écran.

VITE, AU TGP !

TGP-CDN DE SAINT-DENIS - 59 bd Jules Guesde - 93207 Saint-Denis cedex

RER D - CHÂTELET/SAINT-DENIS, UN TRAJET DE 11 MIN

De Châtelet (11 min) ou Gare du Nord (6 min)

Direction Orry-la-Ville - Creil / Station Saint-Denis - puis 5 min à pied (suivre les rails du tramway) / Dernier RER - 00h21

TRANSILIEN - GARE DU NORD/SAINT-DENIS : UN TRAJET DE 6 MIN, AU DÉPART DES VOIES 30 À 36

De Gare du Nord (6 min) - direction Pontoise, Luzarches, Persan-Beaumont, Valmondois, Montsoult / Station Saint-Denis - puis 5 min à pied (suivre les rails du tramway) / Dernier train - 00h26

MÉTRO LIGNE 13 - Station Saint-Denis Basilique, puis 8 min à pied.

En sortant, traverser la place Jean Jaurès, puis prendre la rue de la République, toujours tout droit jusqu'au bd Jules Guesde, puis à droite / Dernier métro - 0h39 et 1h39 le samedi

VOITURE - DEPUIS PARIS, TRAJET RAPIDE / Porte de la Chapelle - Autoroute A1 - sortie n°2 Saint-Denis centre (Stade de France), suivre « Saint-Denis centre ». Contourner la Porte de Paris en prenant la file de gauche. 1^{re} à gauche « autres directions », puis suivre le fléchage « Théâtre Gérard Philipe » (emprunter le bd Marcel Sembat puis le bd Jules Guesde).

ITINÉRAIRE BIS - LES SOIRS DE MATCHES OU DE CONCERTS AU STADE DE FRANCE
Autoroute A1 - sortie n°3 « Saint-Denis centre - Pierrefitte - Villetaneuse, hôpital Delafontaine ». Continuer tout droit, av. du Dr Lamaze (longer l'hôpital Delafontaine sur votre droite) puis av. Lénine. Au 3^e feu, tourner à gauche sur l'avenue Jean Moulin (en passant devant le lycée Paul Éluard). Continuer tout droit. Au rond-point tourner à droite av. Félix Faure et continuer tout droit. Longer les rails du tramway. Continuer tout droit jusqu'à l'apparition des lettres « TGP » en rouge. Vous êtes arrivé.

PARKING

P QUAND VOUS ÊTES DOS AU THÉÂTRE, LE PARKING EST SITUÉ SUR LA 2^e RUE À DROITE (LA 1^{RE} ÉTANT UNE RUE PIÉTONNE)

Parking « République » gardienné à 50 m du théâtre - 6, rue des Chaumettes (v. plan)

Parking ouvert 24/24h (tarif pour 2h - 3,70 €) / Tél. 01 42 43 42 08

TRAMWAY T1 - Noisy-le-Sec > Saint-Denis - Arrêt Théâtre Gérard Philipe
Dernier tramway 00h59 et 1h59 ven, sam - direction Noisy-le-Sec
Dernier tramway 00h07 et 1h07 ven, sam - direction Asnières les Courtilles

TRAMWAY T5 - Marché de Saint-Denis > Garges-Sarcelles - Arrêt Marché de Saint-Denis
Mise en service été 2013.

BUS

255 - Porte de Clignancourt > Stains

256 - Gare d'Enghien > La Courneuve - Aubervilliers RER

168 - Garges - Sarcelles RER > Saint-Denis - Porte de Paris

APRÈS LE SPECTACLE, RETOUR EN NAVETTE

LA NAVETTE RETOUR VERS PARIS

Tous les soirs, une navette gratuite est mise à disposition des spectateurs à l'issue de la représentation (dans la limite des places disponibles). Elle dessert les arrêts : Porte de Paris / La Plaine Saint-Denis / Porte de la Chapelle / Stalingrad / Gare du Nord / Châtelet.

LA NAVETTE DIONYSIENNE

Les jeudis et samedis soir, si vous habitez à Saint-Denis, une navette gratuite vous reconduit chez vous.

Il vous suffit de réserver au 01 48 13 70 00.



L'ACCUEIL DES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP

En 2012-2013, le TGP a fait peau neuve ! Il est désormais totalement accessible pour les personnes à mobilité réduite ou atteintes de handicap sensoriel.

SPECTATEURS À MOBILITÉ RÉDUITE

 Les salles Roger Blin, Mehmet Ulusoy et Jean-Marie Serreau ainsi que le restaurant sont désormais accessibles en fauteuil.

> Une rampe d'accès est disponible sur la droite du parvis du Théâtre (porte rouge métallique).

> Un ascenseur permet l'accès au RDC et à tous les niveaux supérieurs du théâtre.

SPECTATEURS AVEUGLES OU MALVOYANTS

 Représentation en audiodescription du spectacle *Les Serments indiscrets* le samedi 7 juin 2014 à 18h.
Réalisation : Accès Culture / www.accessculture.org

UN PROGRAMME DE LA SAISON 13-14 EN GROS CARACTÈRES EST DISPONIBLE SUR DEMANDE.

SPECTATEURS SOURDS OU MALENTENDANTS

 Spectacles très visuels, naturellement accessibles : *Tête haute, Sur les traces du ITFO, Le Rêve d'Anna, Un beau matin, Aladin.*

La salle Roger Blin est équipée d'une boucle magnétique.

Pour toute information, contactez François Lorin au 01 48 13 19 91.

N'oubliez pas, si vous habitez Saint-Denis, les jeudis et samedis soir, nous vous raccompagnons gratuitement devant votre porte à l'issue de la représentation.

[RENS/RESA - 01 48 13 70 00](tel:0148137000)

LE TGP PRATIQUE

Théâtre Gérard Philipe
Centre dramatique national de Saint-Denis
59 boulevard Jules Guesde - 93200 Saint-Denis
www.theatregerardphilipe.com

SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

 (Tgp-cdn Saint-Denis et Théâtre Gérard Philipe Centre dramatique National)

 @TGPCDNStDenis

CE QU'ON TROUVE AU THÉÂTRE AVANT ET APRÈS LES SPECTACLES

AU GOÛT DU THÉÂTRE | RESTAURANT DU THÉÂTRE

Le restaurant est ouvert le midi du lundi au vendredi, et les soirs de représentations une heure avant et après le spectacle. On peut y dîner ou y boire un verre. C'est frais comme un produit du marché et sympathique comme le sourire du chef.

[RENS/RESA - 01 48 13 70 05](tel:0148137005)

FOLIE D'ENCRE | LIBRAIRIE DU THÉÂTRE

Les ouvrages de la librairie sont sélectionnés par Folie d'encre, librairie de Saint-Denis. On y trouve des livres de référence sur le théâtre, les textes des spectacles mais aussi une sélection d'ouvrages jeunesse et les coups de cœur des libraires. Les artistes de la saison nous proposent également de découvrir leur bibliothèque idéale.

L'ÉQUIPE

Directeur - **Christophe Rauck**
Directrice adjointe - **Nathalie Pousset**
Secrétaire générale - **Anne-Marie Peigné**
Directeur technique - **Christophe Coupeaux**
Administrateur - **Fabrice Yvrai**
Secrétaire générale adjointe, directrice de la communication - **Florence Guinard**
Assistante de direction - **Marie-Hélène Bâtard**

Responsable de production et de diffusion - **Gwénola Bastide**
Chargée de production et de programmation jeune public - **Rebecca Pauly**
Chef comptable - **Marie Bénazet**
Comptable principal - **Gilles Vellutini**
Assistante administrative - **Emma Benbahloul**
Directeur des publics - **François Lorin**
Responsable des relations avec le public et de l'action artistique - **Delphine Bradier**
Chargée des relations avec le public - **Caroline Gauvineau**
Hôtesse de caisse - **Angelica Garcia, Françoise Hainard, Sarah Mordy**
Responsable de l'accueil - **Ibrahim Djaura**
Hôte d'accueil - **Fritz Titus**

Régisseur général - **Jean-Jacques Lespes**
Chef d'atelier - **Alain Denisse**
Régisseurs - **Rachid Bahloul, Pascal Lemoine**
Coursier - **Hakim Zerari**
Entretien - **Anabela Dos Santos, Maria-Inès Torres**

Avec la collaboration de

Attachées de presse - **Nathalie Gasser, Patricia Lopez**
Comédienne chargée des ateliers artistiques - **Sylvie Pascaud**
Design graphique - **La Fabrique d'images - Emmanuelle Roule**
Maquette - **Fabrication Maison - Jérémie Louvencourt**
Photographe - **Anne Nordmann**
Site internet - **Corinne Rouiller, Sonia Rouvier**
Informatique - **Fabien Verhulst**
La librairie du Théâtre - **Folies d'encre de Saint-Denis**
Le restaurant - **Au goût du théâtre**

Avec le soutien d'Optimark (www.optimark.fr)



[Brochure de la saison 2013-2014 du TGP-CDN de Saint-Denis](#)

Directeur de la publication - **Christophe Rauck**
Création graphique - **Emmanuelle Roule / La Fabrique d'images**
Coordination - **Florence Guinard assistée de Marie-Hélène Bâtard**
Rédaction - **Florence Guinard, Séverine Magois, Anne-Marie Peigné, Cécile Salmon-Monfajon**
Maquette - **Jérémy Louvencourt / Fabrication Maison**
Impression - **Imprimerie Vincent** / Remerciements - **Joëlle Gayot, Catherine Pousset**

Crédits photographiques

Naissance © Scena nostra - *Les Optimistes* © David Buizard - *Paradis, Impressions* © Patrick Berger - *Le Triomphe de l'amour* © Mario Del Curto - *Toboggan* © Franck Beloncle - *Tête haute* © Collectif MxM - *Déplace le ciel* © DR - *Africolor* © La Fabrique d'images - *Les Gens* © Enterrer et se taire « Enterrar y callar » les désastres de la guerre vers 1810-1812 GOYA - INHA/RMN collections Jacques Doucet - *Leçon de choses* © La Fabrique d'images - *La Nuit* © Jean-Yves Lacôte - *La Pensée* © Julia Seguin - *Phèdre* © Kamil Vojnar - *Sur les traces du ITFO* © Turak Théâtre - *Le Rêve d'Anna* © illustration d'Audrey Calleja pour *Le Rêve d'Anna* d'Eddy Pallaro, éd. Actes Sud-Papiers, 2012 - *Un beau matin, Aladin* © Josef Sodomka, image tirée du storyboard de travail sur la scénographie en cours - *D'une île à l'autre* © Fred Soul - *Le Passage du Cap Horn* © Danyel Massacrier - *Les Serments indiscrets* © Anne Nordmann.

Les pages en début et fin de brochure ont été conçues par Emmanuelle Roule, dans le cadre d'une carte blanche / www.emmanuelroule.com /

CONTACTS

www.theatregerardphilipe.com

Pour joindre l'équipe du TGP :

Billetterie - Tél. 01 48 13 70 00

Administration - Tél. 01 48 13 70 10 / Fax 01 48 13 70 11

Adresses courriel

initialeprenom.nom@theatregerardphilipe.com

VENEZ NOUS VOIR, C'EST ENCORE CE QU'IL Y A DE MIEUX !

LE TGP EST SUBVENTIONNÉ PAR :

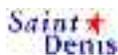


LES PARTENAIRES DU TGP :



MENTIONS DE COPRODUCTION

La programmation jeune public *Et moi alors ?* est en coproduction avec la Direction de la Culture de la Ville de Saint-Denis.



NAISSANCE

Production Scena Nostra / Coproduction Collectif 12, Maison du développement culturel de Gennevilliers, Théâtre de Vanves, Château de la Roche-Guyon / Avec le soutien du Ministère de la culture et de la communication (DRAC Île-de-France), du Conseil général des Hauts-de-Seine, d'Un Festival à Villeréal, de la Ville de Gennevilliers, du Studio-Théâtre de Vitry et de la Villa Rose, du Théâtre de Pierres à Fouzilhon et du Théâtre du Pavé à Toulouse.

LES OPTIMISTES

Avec l'aide à la création d'ARCADI, de l'ADAMI, de la Ville de Paris, du Fonds Roberto Cimetta.

PARADIS, IMPRESSIONS

Production La Rive Ulérieure / Coproduction Le Volcan, Scène nationale du Havre / Avec l'aide du Ministère de la culture et de la communication (DGCA - aide à la création arts du cirque) et d'ARCADI dans le cadre des plateaux solidaires à la Fabrique MC11 - Montreuil. Avec la participation du TGP-CDN de Saint-Denis, de la Halle aux Grains - Scène nationale de Blois, de la Maison du Comédien - Maria Casarès, du Cube à Hérisson et du Granit, Scène nationale de Belfort.

LE TRIOMPHE DE L'AMOUR

Production déléguée Théâtre Vidy-Lausanne / Coproduction Théâtre de la Place - Liège, TGP-CDN de Saint-Denis, Fingerprint Asbl - Compagnie Galin Stoev.

TOBOGGAN

Production déléguée Les Bourdons farouches / Coproduction Théâtre National de Strasbourg, Maison de la Culture d'Amiens, TGP-CDN de Saint-Denis, avec le concours du CentQuatre (Paris). Avec le soutien du Ministère de la culture et de la communication (Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France). Ce texte a reçu l'aide à la création du Centre National du Théâtre. Avec le soutien du Fonds SACD Théâtre. Avec l'aide d'ARCADI dans le cadre des plateaux solidaires.

TÊTE HAUTE

Production TGP-CDN de Saint-Denis et Collectif MxM / Coproduction La Filature - Scène nationale de Mulhouse, Scène nationale de Cavaillon, Nouveau Théâtre de Montreuil - Centre Dramatique National, Le Canal, Théâtre Intercommunal du Pays de Redon.

DÉPLACE LE CIEL

Production Théâtre des Lucioles / Coproduction Théâtre de la Foudre, Scène nationale de Petit Quevilly, le théâtre de Cavaillon, Scène nationale / Avec le soutien du TGP-CDN de Saint-Denis et du CentQuatre (Paris).

AFRICOLOR

Avec le soutien du Conseil général de la Seine-Saint-Denis, du Ministère de la culture et de la communication (DRAC Île-de-France), du Conseil régional d'Île-de-France, de l'Organisation Internationale de la Francophonie, de l'ADAMI, de la SPEDIDAM, du CNV, de l'Institut français, de la SACEM.

LES GENS

Coproduction Théâtre des neiges de neige, TGP-CDN de Saint-Denis, Théâtre national populaire Villeurbanne, Comédie de Saint-Etienne - Centre dramatique national Le Théâtre des neiges de neige est soutenu par la Direction générale de la création artistique du Ministère de la culture et de la communication.

LEÇON DE CHOSES

Production TGP-CDN de Saint-Denis / Coproduction Cie Théâtre du Baldaquin.

LA NUIT

Le Théâtre Sans Toit est subventionné par le Ministère de la culture et de la communication (DRAC Île-de-France), le Conseil régional d'Île-de-France et le Conseil général du Val-d'Oise. La Compagnie est également soutenue par la ville de Gonesse où elle se trouve en résidence artistique.

LA PENSÉE

Production Forage / Avec le soutien du Conseil général de la Drôme.

PHÈDRE

Production TGP-CDN de Saint-Denis.

SUR LES TRACES DU ITFO

Production Turak Théâtre - Coproduction Le Bateau Feu Scène Nationale de Dunkerque Les Subsistances, Lyon - Le Carreau, Scène Nationale de Forbach - La Comédie de Saint-Etienne, Centre Dramatique National - Théâtre Anne de Bretagne, Vannes - La Passerelle Scène Nationale de Gap - Théâtre Jean Renoir, Cran Gevrier. Avec le soutien de l'Espace Paul Jargot, Crolles. Turak théâtre est compagnie associée au Bateau Feu Scène Nationale de Dunkerque, en résidence aux Subsistances, Lyon et au Théâtre Jean Renoir, Cran Gevrier. Compagnie en convention avec le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Rhône-Alpes et la Région Rhône-Alpes et subventionnée par la Ville de Lyon.

LE RÊVE D'ANNA

Coproduction Théâtre de Sartrouville et des Yvelines-CDN, Théâtre national de Toulouse Midi-Pyrénées, Am Stram Gram Le Théâtre (Genève), Scènes Vosges, Cie trois-six-trente (conventionnée par la DRAC Lorraine et soutenue par le Conseil régional Lorraine) avec la participation de la Région Île-de-France, remerciements au TGP-CDN de Saint-Denis. Un spectacle Odyssees, biennale de création en Yvelines conçue par le Théâtre de Sartrouville et des Yvelines-CDN, en collaboration avec le Conseil général des Yvelines.

UN BEAU MATIN, ALADIN

Production déléguée Théâtre du jeu de paume [Aix-en-Provence] / Coproduction Cie Fabbrica.

D'UNE ÎLE À L'AUTRE

Production La Lune dans les pieds.

LE PASSAGE DU CAP HORN

Production Cosmos Kolej - La Gare Franche / Avec le soutien de l'ADAMI. Le Cosmos Kolej à la Gare Franche est subventionné par la Ville de Marseille, le Ministère de la culture et de la communication (DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur), le Conseil général des Bouches-du-Rhône, la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur et la Politique de la Ville (CUCS).

LES SERMENTS INDISCRETS

Production TGP-CDN de Saint-Denis / Coproduction La Filature, Scène nationale de Mulhouse.

2013

SEPTEMBRE

...
V 13 LES OPTIMISTES 18H
MAISSANCE 21H
PARADIS, IMPRESSIONS 21H
S 14 MAISSANCE 15H
PARADIS, IMPRESSIONS 18H
LES OPTIMISTES 20H
D 15 LES OPTIMISTES 15H
PARADIS, IMPRESSIONS 18H
MAISSANCE 20H
L 16
M 17
M 18
J 19
V 20
S 21
D 22
L 23 CONCERT JAZZ 20H30
M 24
M 25
V 26
J 27
S 28 LECTURE A. MARKOWICZ
BASILIQUE 18H30
D 29
L 30 1 ^{RE} LE TRIOMPHE... 20H

OCTOBRE

M 1 RELÂCHE
M 2 LE TRIOMPHE... 20H
J 3 LE TRIOMPHE... 20H
V 4 LE TRIOMPHE... 20H
S 5 LE TRIOMPHE... 18H
LECTURE A. MARKOWICZ
BASILIQUE 18H30
D 6 LE TRIOMPHE.../RENC 16H
L 7 LE TRIOMPHE... 20H
M 8 RELÂCHE
M 9 LE TRIOMPHE... 20H
J 10 LE TRIOMPHE... 20H
V 11 LE TRIOMPHE... 20H
S 12 LE TRIOMPHE... 18H
D 13 LE TRIOMPHE... 16H
L 14 LE TRIOMPHE... 20H
CONCERT JAZZ 20H30
M 15 RELÂCHE
M 16 LE TRIOMPHE... 20H
J 17 LE TRIOMPHE... 20H
V 18 LE TRIOMPHE... 20H
S 19 LE TRIOMPHE... 18H
D 20 LE TRIOMPHE... 16H
L 21
M 22
M 23
J 24
V 25
S 26 DÎNER EN VILLE 20H
D 27
L 28
M 29

NOVEMBRE

...
M 13 1 ^{RE} TOBOGGAN 20H
J 14 TOBOGGAN 20H
V 15 TOBOGGAN 20H
S 16 TÊTE HAUTE 18H
TOBOGGAN 18H30
D 17 TÊTE HAUTE / RENCONTRE 16H
TOBOGGAN / RENCONTRE 16H30
L 18 TOBOGGAN 20H
CONCERT JAZZ 20H30
M 19 RELÂCHE
M 20 TÊTE HAUTE 15H
TOBOGGAN 20H
J 21 TOBOGGAN 20H
V 22 TOBOGGAN 20H
S 23 TÊTE HAUTE 18H
TOBOGGAN 18H30
D 24 TÊTE HAUTE 16H
L 25
M 26
M 27
J 28 1 ^{RE} DÉPLACE LE CIEL 20H
V 29 DÉPLACE LE CIEL 20H
S 30 DÉPLACE LE CIEL 18H

DÉCEMBRE

D 1 DÉPLACE LE CIEL 16H
L 2 DÉPLACE LE CIEL 20H
M 3 RELÂCHE
M 4 DÉPLACE LE CIEL 20H
J 5 DÉPLACE LE CIEL 20H
V 6 DÉPLACE LE CIEL 20H
S 7 DÉPLACE LE CIEL 18H
D 8 DÉPLACE... / RENCONTRE 16H
L 9 DÉPLACE LE CIEL 20H
M 10 RELÂCHE
M 11 DÉPLACE LE CIEL 20H
J 12 DÉPLACE LE CIEL 20H
V 13 DÉPLACE LE CIEL 20H
AFRICOLOR 20H30
S 14 DÉPLACE LE CIEL 18H
AFRICOLOR 20H30
D 15 DÉPLACE LE CIEL 16H
L 16 CONCERT JAZZ 20H30
M 17
M 18
J 19
V 20
S 21
D 22
L 23
M 24
J 25
M 26
V 27
S 28

JANVIER

...
L 6 CONCERT JAZZ 20H30
...
S 11 DÎNER EN VILLE 20H
D 12
L 13 1 ^{RE} LES GENS 20H
M 14 RELÂCHE
M 15 RELÂCHE
J 16 LES GENS 20H
V 17 LES GENS 20H
S 18 LEÇON DE CHOSES 16H
LES GENS 18H
D 19 LES GENS 16H
L 20 LES GENS 20H
M 21 RELÂCHE
M 22 LA NUIT 15H
J 23 LES GENS 20H
V 24 LES GENS 20H
S 25 LA NUIT 16H
LES GENS 18H
D 26 LES GENS / RENCONTRE 16H
L 27 LES GENS 20H
1 ^{RE} LA PENSÉE 20H30
M 28 RELÂCHE
M 29 RELÂCHE
J 30 LES GENS 20H
LA PENSÉE 20H30
V 31 LES GENS 20H
LA PENSÉE 20H30

2014

SEPTEMBRE

...
V 13 LES OPTIMISTES 18H
MAISSANCE 21H
PARADIS, IMPRESSIONS 21H
S 14 MAISSANCE 15H
PARADIS, IMPRESSIONS 18H
LES OPTIMISTES 20H
D 15 LES OPTIMISTES 15H
PARADIS, IMPRESSIONS 18H
MAISSANCE 20H
L 16
M 17
M 18
J 19
V 20
S 21
D 22
L 23 CONCERT JAZZ 20H30
M 24
M 25
V 26
J 27
S 28 LECTURE A. MARKOWICZ
BASILIQUE 18H30
D 29
L 30 1 ^{RE} LE TRIOMPHE... 20H

OCTOBRE

M 1 RELÂCHE
M 2 LE TRIOMPHE... 20H
J 3 LE TRIOMPHE... 20H
V 4 LE TRIOMPHE... 20H
S 5 LE TRIOMPHE... 18H
LECTURE A. MARKOWICZ
BASILIQUE 18H30
D 6 LE TRIOMPHE.../RENC 16H
L 7 LE TRIOMPHE... 20H
M 8 RELÂCHE
M 9 LE TRIOMPHE... 20H
J 10 LE TRIOMPHE... 20H
V 11 LE TRIOMPHE... 20H
S 12 LE TRIOMPHE... 18H
D 13 LE TRIOMPHE... 16H
L 14 LE TRIOMPHE... 20H
CONCERT JAZZ 20H30
M 15 RELÂCHE
M 16 LE TRIOMPHE... 20H
J 17 LE TRIOMPHE... 20H
V 18 LE TRIOMPHE... 20H
S 19 LE TRIOMPHE... 18H
D 20 LE TRIOMPHE... 16H
L 21
M 22
M 23
J 24
V 25
S 26 DÎNER EN VILLE 20H
D 27
L 28
M 29

NOVEMBRE

...
M 13 1 ^{RE} TOBOGGAN 20H
J 14 TOBOGGAN 20H
V 15 TOBOGGAN 20H
S 16 TÊTE HAUTE 18H
TOBOGGAN 18H30
D 17 TÊTE HAUTE / RENCONTRE 16H
TOBOGGAN / RENCONTRE 16H30
L 18 TOBOGGAN 20H
CONCERT JAZZ 20H30
M 19 RELÂCHE
M 20 TÊTE HAUTE 15H
TOBOGGAN 20H
J 21 TOBOGGAN 20H
V 22 TOBOGGAN 20H
S 23 TÊTE HAUTE 18H
TOBOGGAN 18H30
D 24 TÊTE HAUTE 16H
L 25
M 26
M 27
J 28 1 ^{RE} DÉPLACE LE CIEL 20H
V 29 DÉPLACE LE CIEL 20H
S 30 DÉPLACE LE CIEL 18H

DÉCEMBRE

D 1 DÉPLACE LE CIEL 16H
L 2 DÉPLACE LE CIEL 20H
M 3 RELÂCHE
M 4 DÉPLACE LE CIEL 20H
J 5 DÉPLACE LE CIEL 20H
V 6 DÉPLACE LE CIEL 20H
S 7 DÉPLACE LE CIEL 18H
D 8 DÉPLACE... / RENCONTRE 16H
L 9 DÉPLACE LE CIEL 20H
M 10 RELÂCHE
M 11 DÉPLACE LE CIEL 20H
J 12 DÉPLACE LE CIEL 20H
V 13 DÉPLACE LE CIEL 20H
AFRICOLOR 20H30
S 14 DÉPLACE LE CIEL 18H
AFRICOLOR 20H30
D 15 DÉPLACE LE CIEL 16H
L 16 CONCERT JAZZ 20H30
M 17
M 18
J 19
V 20
S 21
D 22
L 23
M 24
J 25
M 26
V 27
S 28

JANVIER

...
L 6 CONCERT JAZZ 20H30
...
S 11 DÎNER EN VILLE 20H
D 12
L 13 1 ^{RE} LES GENS 20H
M 14 RELÂCHE
M 15 RELÂCHE
J 16 LES GENS 20H
V 17 LES GENS 20H
S 18 LEÇON DE CHOSES 16H
LES GENS 18H
D 19 LES GENS 16H
L 20 LES GENS 20H
M 21 RELÂCHE
M 22 LA NUIT 15H
J 23 LES GENS 20H
V 24 LES GENS 20H
S 25 LA NUIT 16H
LES GENS 18H
D 26 LES GENS / RENCONTRE 16H
L 27 LES GENS 20H
1 ^{RE} LA PENSÉE 20H30
M 28 RELÂCHE
M 29 RELÂCHE
J 30 LES GENS 20H
LA PENSÉE 20H30
V 31 LES GENS 20H
LA PENSÉE 20H30

FÉVRIER

S 1 LES GENS 18H
LA PENSÉE 18H30
D 2 LES GENS 16H
LA PENSÉE 16H30
L 3 LES GENS 20H
LA PENSÉE 20H30
M 4 RELÂCHE
M 5 RELÂCHE
J 6 LES GENS 20H
LA PENSÉE 20H30
V 7 LES GENS 20H
LA PENSÉE 20H30
S 8 LA PENSÉE 18H30
D 9 LA PENSÉE / RENC. 16H30
L 10 LA PENSÉE 20H30
CONCERT JAZZ 20H30
M 11 RELÂCHE
J 12 RELÂCHE
M 13 LA PENSÉE 20H30
V 14 LA PENSÉE 20H30
S 15 LA PENSÉE 18H30

MAI

J 27 PHÈDRE 20H
SUR LES TRACES... 20H30
V 28 PHÈDRE 20H
SUR LES TRACES... 20H30
S 29 PHÈDRE 18H
SUR LES TRACES... 18H30
D 30 PHÈDRE 16H
SUR LES TRACES... 16H30
L 31 PHÈDRE 20H

JUIN

D 1
L 2
M 3
M 4 1 ^{RE} LES SERMENTS... 20H
J 5 LES SERMENTS... 20H
V 6 LES SERMENTS... 20H
S 7 LES SERMENTS... 18H
D 8 RELÂCHE
L 9 RELÂCHE
M 10 LES SERMENTS... 20H
J 11 LES SERMENTS... 20H
M 12 LES SERMENTS... 20H
V 13 LES SERMENTS... 20H
S 14 LES SERMENTS... 18H
D 15 LES SERMENTS... 16H

FÉVRIER

L 3 CONCERT JAZZ 20H30
...
J 6 1 ^{RE} PHÈDRE 20H
V 7 PHÈDRE 20H

MAI

J 27 PHÈDRE 20H
SUR LES TRACES... 20H30
V 28 PHÈDRE 20H
SUR LES TRACES... 20H30
S 29 PHÈDRE 18H
SUR LES TRACES... 18H30
D 30 PHÈDRE 16H
SUR LES TRACES... 16H30
L 31 PHÈDRE 20H

JUIN

D 1
L 2
M 3
M 4 1 ^{RE} LES SERMENTS... 20H
J 5 LES SERMENTS... 20H
V 6 LES SERMENTS... 20H
S 7 LES SERMENTS... 18H
D 8 RELÂCHE
L 9 RELÂCHE
M 10 LES SERMENTS... 20H
J 11 LES SERMENTS... 20H
M 12 LES SERMENTS... 20H
V 13 LES SERMENTS... 20H
S 14 LES SERMENTS... 18H
D 15 LES SERMENTS... 16H

MARS

L 3 CONCERT JAZZ 20H30
...
J 6 1 ^{RE} PHÈDRE 20H
V 7 PHÈDRE 20H

AVRIL

M 1 RELÂCHE
M 2 LE RÊVE D'ANNA 15H
J 3 PHÈDRE 20H
V 4 PHÈDRE 20H
S 5 LE RÊVE D'ANNA 16H
PHÈDRE 18H
D 6 PHÈDRE 16H
M 8
M 9 BANLIEUES BLEUES 20H30
...
S 19 DÎNER EN VILLE 20H

**« J'ai décidé
d'être heureux,
c'est meilleur
pour la santé. »**

Voltaire

